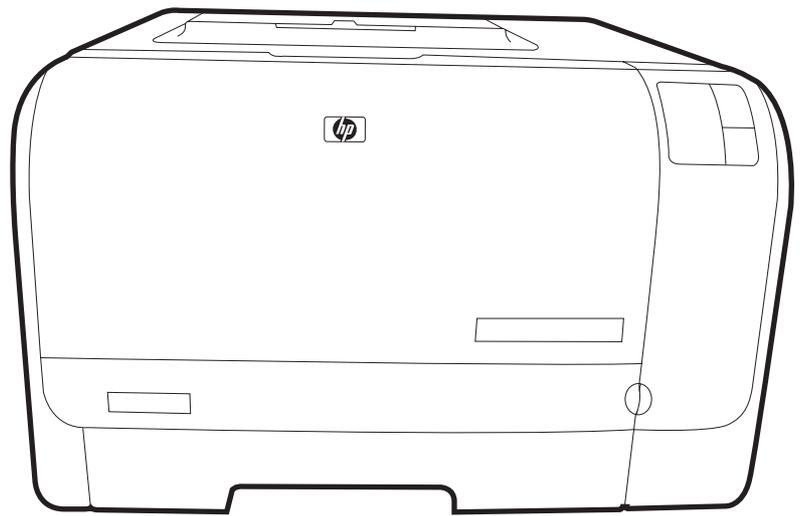


# Impresora HP Color LaserJet serie CP1210

## Guía del usuario





# Impresora HP Color LaserJet serie CP1210

---

Guía del usuario



## **Derechos de copyright y licencia**

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin autorización previa y por escrito, salvo lo permitido por las leyes de propiedad intelectual (copyright).

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales contenidos en este documento.

Referencia: CC376-90909

Edition 2, 10/2007

## **Avisos de marcas comerciales**

Adobe®, AdobePhotoShop® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

ENERGY STAR® y el logotipo ENERGY STAR® son marcas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (United States Environmental Protection Agency) registradas en EE.UU.

Corel® es una marca comercial o una marca comercial registrada de Corel Corporation o Corel Corporation Limited.

Microsoft®, Windows® y Windows® XP son marcas comerciales registradas en EE.UU. propiedad de Microsoft Corporation.

Windows Vista™ es una marca comercial o una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o otros países.

---

# Tabla de contenido

## 1 Información básica

Características del producto .....	2
Tour del producto .....	3
Vista frontal .....	3
Vista posterior y lateral .....	3
Descripción del panel de control .....	4
Conexión USB .....	4
Números de modelo y de serie .....	5

## 2 Software

Sistemas operativos compatibles .....	8
Controlador de impresora .....	9
Prioridad de la configuración de impresión .....	10
Apertura del controlador de la impresora y modificación de la configuración de impresión .....	11
Eliminación del software del producto .....	12
Utilidades .....	13
Software HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox .....	13
Software de alertas de estado .....	13

## 3 Papel y soportes de impresión

Información sobre el uso de papel y soportes de impresión .....	16
Papeles y tamaños de soportes de impresión admitidos .....	17
Tipos de papel compatibles y capacidad de la bandeja .....	19
Diretrizes de uso de papel o soportes de impresión especiales .....	20
Carga de papel y soportes de impresión .....	21

## 4 Tareas de impresión

Cambio del controlador de la impresora para que se ajuste al tipo y tamaño de soporte .....	24
Ayuda del controlador de impresora .....	25
Cancelación de un trabajo de impresión .....	26
Creación y uso de atajos de impresión en Windows .....	27
Impresión de folletos .....	28
Configuración de la calidad de impresión .....	29
Impresión en soportes especiales .....	30
Cambiar el tamaño de documentos .....	31
Configurar la orientación de impresión .....	32
Usar marcas de agua .....	33
Impresión en ambas caras del papel (a doble cara manual) .....	34

Imprimir varias páginas en una hoja de papel en Windows .....	35
---	----

## 5 Color

Gestión del color .....	38
Impresión en escala de grises .....	38
Ajuste manual o automático del color .....	38
Opciones manuales de color .....	38
Temas de color .....	39
Uso avanzado del color .....	40
HP ImageREt 2400 .....	40
Selección de soporte .....	40
Opciones de color .....	40
Rojo-verde-azul estándar (sRGB) .....	40
Coincidencia de colores .....	42
Uso de HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para imprimir la paleta Colores básicos de Microsoft Office .....	42

## 6 Gestión y mantenimiento

Impresión de páginas de información .....	44
Uso del software de la HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox .....	45
Ver HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox .....	45
Estado .....	45
Registro de eventos .....	46
Ayuda .....	46
Configuración del dispositivo .....	46
Manejo del papel .....	47
Calidad de impresión .....	47
Densidad de impresión .....	48
Modos de impresión .....	48
Tipos de papel .....	48
Configurar sistema .....	48
Configuración de alertas de estado .....	49
Servicio .....	49
Compra de consumibles .....	49
Otros enlaces .....	49
Gestionar consumibles .....	50
Almacenamiento del cartucho de impresión .....	50
Política de HP con respecto a los cartuchos de impresión que no son de HP .....	50
Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP .....	50
Anulación del cartucho agotado .....	50
Sustitución de cartuchos de impresión .....	52
Limpieza del producto .....	55

## 7 Solución de problemas

Lista de comprobación básica para solucionar problemas .....	58
Factores que influyen en el rendimiento del producto .....	58
Patrones de luces de estado .....	59
Mensajes de alerta de estado .....	63
Atascos .....	68

Recuperación de atascos .....	68
Causas comunes de los atascos .....	68
Eliminar atascos .....	69
Atasco en bandeja 1 .....	69
Atasco en el área del fusor .....	70
Atasco en la bandeja de salida .....	71
Problemas de calidad de impresión .....	73
Mejora de la calidad de impresión .....	73
Identificación y corrección de defectos de impresión .....	73
Lista de comprobación de calidad de impresión .....	73
Problemas generales relacionados con la calidad de impresión .....	74
Solución de problemas con documentos en color .....	78
Uso de HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para solucionar problemas de calidad de impresión .....	80
Calibración del producto .....	81
Problemas de rendimiento .....	82
Problemas del software del dispositivo .....	83

### Apéndice A Consumibles y accesorios

Realizar pedidos de piezas, accesorios y suministros .....	86
Realizar un pedido directamente a HP .....	86
Realizar un pedido a través de proveedores de servicios y asistencia .....	86
Realización de pedidos directamente desde el software HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox .....	86
Números de referencia .....	87

### Apéndice B Servicio y asistencia

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard .....	90
Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión .....	92
Centro de atención al cliente de HP .....	93
Servicios en línea .....	93
Asistencia telefónica .....	93
Utilidades de software, controladores e información electrónica .....	93
Pedidos directos de HP para accesorios o consumibles .....	93
Información del servicio técnico de HP .....	93
Contratos de servicio de HP .....	93
HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox .....	94
Contratos de mantenimiento de HP .....	95
Contrato de servicios y de servicios HP Care Pack™ .....	95
Garantía ampliada .....	95
Nuevo embalaje del producto .....	96
Formulario de información de servicios .....	97

### Apéndice C Especificaciones

Especificaciones físicas .....	100
Especificaciones del entorno de funcionamiento .....	101
Especificaciones eléctricas .....	102
Especificaciones de consumo de energía .....	103
Emisiones acústicas .....	104

Especificaciones de papel y soportes de impresión .....	105
Especificaciones de inclinación .....	106

## Apéndice D Información sobre normativas

Normas de la FCC .....	108
Programa de administración medioambiental de productos .....	109
Protección del medio ambiente .....	109
Generación de ozono .....	109
Consumo de energía .....	109
Consumo de papel .....	109
Plásticos .....	109
Consumibles de impresión de HP LaserJet .....	109
Instrucciones de devolución y reciclado .....	110
Estados Unidos y Puerto Rico .....	110
Varias devoluciones (de dos a ocho cartuchos) .....	110
Devoluciones individuales .....	110
Envío .....	110
Devoluciones fuera de Estados Unidos .....	110
Papel .....	111
Restricciones de materiales .....	111
Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea .....	111
Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) .....	111
Información adicional .....	111
Declaración de conformidad .....	112
Declaraciones sobre seguridad .....	113
Seguridad láser .....	113
Normas DOC de Canadá .....	113
Declaración VCCI (Japón) .....	113
Declaración sobre el cable de alimentación (Japón) .....	113
Declaración EMI (Corea) .....	113
Declaración de láser de Finlandia .....	113
Tabla de sustancias (China) .....	114

Índice .....	117
--------------	-----

---

# 1 Información básica

- [Características del producto](#)
- [Tour del producto](#)

# Características del producto

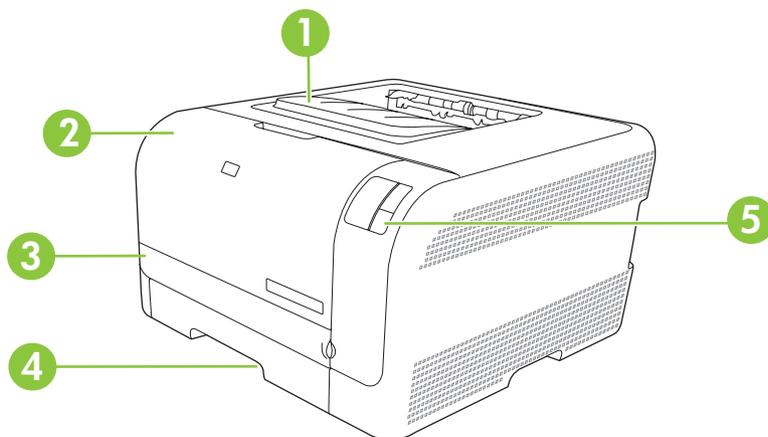
---

<b>Imprimir</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Imprime páginas de tamaño Legal y A4 a una velocidad de hasta 8 páginas por minuto (ppm) en color y 12 ppm en blanco y negro.</li><li>● Imprime a 600 puntos por pulgada (ppp)</li><li>● Incluye valores ajustables para optimizar la calidad de impresión.</li><li>● Los cartuchos de impresión utilizan tóner ColorSphere de HP. Para obtener información acerca del número de páginas que pueden imprimir los cartuchos, consulte <a href="http://www.hp.com/go/pageyield">www.hp.com/go/pageyield</a>. El rendimiento real depende del uso que se le dé.</li></ul>
<b>Memoria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Incluye memoria de acceso aleatorio (RAM) de 16 megabytes (MB)</li></ul>
<b>Sistemas operativos compatibles</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Windows 2000</li><li>● Windows XP Home/Professional</li><li>● Windows Server 2003 (sólo 32 bits)</li><li>● Windows Vista</li></ul>
<b>Manejo del papel</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● La bandeja 1 tiene capacidad para un máximo de 150 hojas de soporte de impresión o 10 sobres.</li><li>● La bandeja de salida admite hasta 125 hojas de soporte de impresión</li></ul>
<b>Características del controlador de impresora</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● ImageREt 2400 produce una calidad de impresión de 2.400 puntos por pulgada (ppp) para la impresión rápida y de gran calidad de gráficos y textos comerciales</li></ul>
<b>Conexiones de interfaz</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Incluye un puerto USB 2.0 de alta velocidad.</li></ul>
<b>Especificaciones medioambientales</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Para determinar el estado de calificación de ENERGY STAR® de este producto, consulte la hoja de datos del producto o la hoja de especificaciones.</li></ul>
<b>Impresión económica</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Permite la impresión de n páginas por hoja (impresión de más de una página en una hoja).</li><li>● La impresora ofrece la opción de imprimir en ambas caras manualmente.</li></ul>
<b>Consumibles</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Utiliza un cartucho de impresión con un diseño de no sacudidas.</li></ul>
<b>Accesibilidad</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● La guía del usuario en línea es compatible con los lectores de pantallas de texto.</li><li>● Se pueden instalar o extraer los cartuchos de impresión con una sola mano.</li><li>● Todas las puertas y cubiertas se pueden abrir con una sola mano.</li></ul>

---

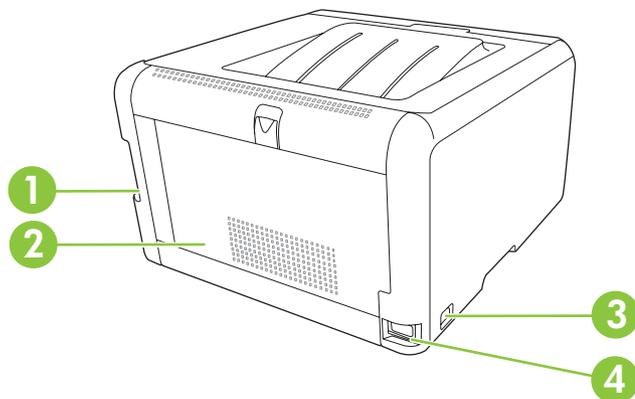
# Tour del producto

## Vista frontal



1	Bandeja de salida (admite 125 hojas de papel estándar)
2	Puerta frontal (proporciona acceso a los cartuchos de impresión)
3	Puerta de acceso a atascos
4	Bandeja 1 (admite 100 hojas de papel estándar)
5	Panel de control

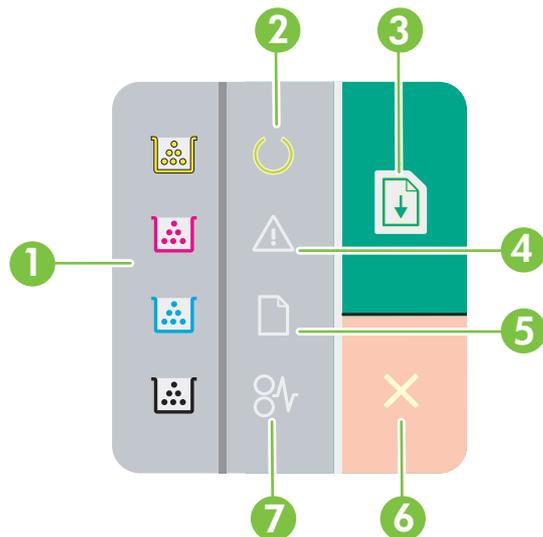
## Vista posterior y lateral



1	Puerto USB 2.0 de alta velocidad
2	Puerta trasera (para acceder a los atascos)
3	Interruptor
4	Conexión de alimentación

## Descripción del panel de control

En el panel de control del producto se encuentran los siguientes botones y luces:



1	<b>Luces de tóner:</b> indican que es necesario sustituir uno de los cartuchos de impresión. Cuando falta un cartucho de impresión, la luz correspondiente a este cartucho parpadea.
2	<b>Luz Preparada:</b> indica que el producto está preparado para imprimir.
3	<b>Luz y botón Reanudar:</b> la luz indica que hay un trabajo en pausa. Presione el botón para continuar imprimiendo el trabajo actual.
4	<b>Luz Atención:</b> indica que hay una puerta abierta o que se ha producido otro error.
5	<b>Luz Falta papel:</b> indica que el producto no tiene papel.
6	<b>Botón Cancelar:</b> presione el botón <b>Cancelar</b> para cancelar el trabajo en impresión.
7	<b>Luz Atascos:</b> indica que hay un atasco en el producto.



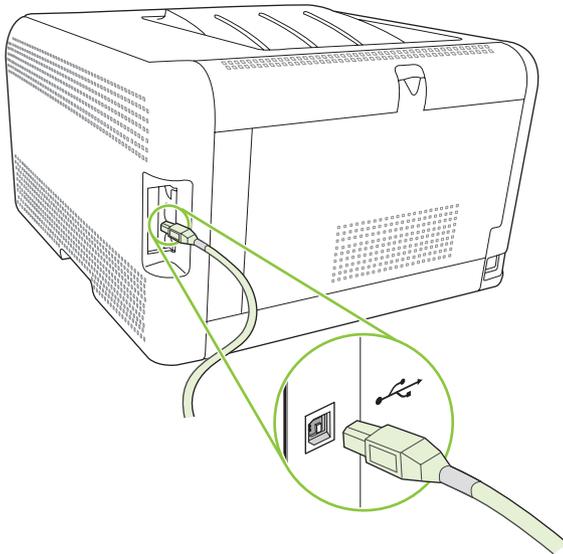
**NOTA:** Consulte [Patrones de luces de estado en la página 59](#) para obtener una descripción de los patrones de luces.

## Conexión USB



**NOTA:** No conecte el cable USB antes de instalar el software. El programa de instalación le indicará cuándo debe conectar el cable USB.

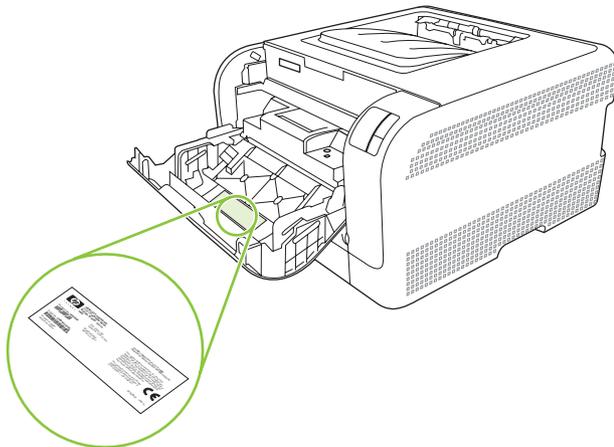
Este producto admite una conexión USB 2.0. Deberá utilizar un cable USB tipo A/B para imprimir.



## Números de modelo y de serie

El número de modelo y el número de serie están incluidos en una etiqueta de identificación situada en la puerta frontal.

La etiqueta contiene información acerca del país/la región de origen, el nivel de revisión, la fecha de fabricación, el código de producción y el número de producción del producto. Contiene también información sobre la normativa y el índice de potencia.





---

## 2 Software

- Sistemas operativos compatibles
- Controlador de impresora
- Prioridad de la configuración de impresión
- Apertura del controlador de la impresora y modificación de la configuración de impresión
- Eliminación del software del producto
- Utilidades

## Sistemas operativos compatibles

El producto es compatible con los siguientes sistemas operativos:

- Windows 2000
- Windows XP Home/Professional
- Windows Server 2003 (sólo 32 bits)
- Windows Vista

## Controlador de impresora

Este producto incluye software para Windows, que permite la comunicación entre el equipo y el producto. Este software se denomina controlador de impresora. Los controladores de impresora permiten el acceso a las características del producto, como la impresión en papel personalizado, el cambio de tamaño de documentos y la introducción de marcas de agua.



---

**NOTA:** Los controladores más actuales están disponibles en [www.hp.com/support/ljcp1210series](http://www.hp.com/support/ljcp1210series). En función de la configuración de los equipos basados en Windows, el programa de instalación del software del producto comprueba automáticamente el equipo para acceder a Internet con el fin de obtener los últimos controladores.

---

# Prioridad de la configuración de impresión

Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:



---

**NOTA:** Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

---

- **Cuadro de diálogo Configurar página:** haga clic en **Configurar página** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada aquí anula la realizada en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir:** haga clic en **Imprimir** y en **Configuración de impresión** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Imprimir** tiene menos prioridad y *no* anula las modificaciones realizadas en el cuadro de diálogo **Configurar página**.
- **Cuadro de diálogo Propiedades de la impresora (controlador de la impresora):** haga clic en **Propiedades** en el cuadro de diálogo **Imprimir** para abrir el controlador de la impresora. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Propiedades de la impresora** no anula la configuración existente en el software de impresión.
- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora:** la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.

# Apertura del controlador de la impresora y modificación de la configuración de impresión

Sistema operativo	Para cambiar los valores de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software	Para cambiar los valores de configuración predeterminados para todos los trabajos de impresión	Para cambiar los valores de configuración del dispositivo
Windows 2000, XP, Server 2003 y Vista	<ol style="list-style-type: none"><li>1. En el menú <b>Archivo</b> del programa de software, haga clic en <b>Imprimir</b>.</li><li>2. Seleccione el controlador y, a continuación, haga clic en <b>Propiedades</b> o <b>Preferencias</b>.</li></ol> <p>Los pasos pueden variar, pero este procedimiento es el más común.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Haga clic en <b>Inicio</b>, <b>Configuración</b>, y, a continuación, haga clic en <b>Impresoras</b> (Windows 2000), en <b>Impresoras y faxes</b> (Windows XP Professional y Server 2003) o en <b>Impresoras y otro hardware</b> (Windows XP Home).  En el caso de Windows Vista, haga clic en <b>Inicio</b>, <b>Panel de control</b> y, a continuación en <b>Impresoras</b>.</li><li>2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione <b>Preferencias de impresión</b>.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Haga clic en <b>Inicio</b>, <b>Configuración</b>, y, a continuación, haga clic en <b>Impresoras</b> (Windows 2000), en <b>Impresoras y faxes</b> (Windows XP Professional y Server 2003) o en <b>Impresoras y otro hardware</b> (Windows XP Home).  En el caso de Windows Vista, haga clic en <b>Inicio</b>, <b>Panel de control</b> y, a continuación en <b>Impresoras</b>.</li><li>2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione <b>Propiedades</b>.</li><li>3. Haga clic en la ficha <b>Configurar</b>.</li></ol>

## Eliminación del software del producto

1. Haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Todos los programas**.
2. Haga clic en **HP** y, a continuación, en **HP Color LaserJet serie CP1210**.
3. Haga clic en **Desinstalar** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para eliminar el software.

# Utilidades

## Software HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox

La aplicación de software HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox se puede utilizar para realizar las siguientes tareas:

- Comprobar el estado del producto.
- Configurar los valores del producto.
- Configurar mensajes de alerta emergentes.
- Ver información sobre solución de problemas
- Ver documentación en línea

## Software de alertas de estado

El software de alertas de estado proporciona información acerca del estado actual del producto.

Además, genera mensajes emergentes de alerta cuando se producen ciertos eventos, como que se vacíe una bandeja u ocurra un problema con el producto. La alerta incluye información sobre cómo solucionar el problema.



---

## 3 Papel y soportes de impresión

- [Información sobre el uso de papel y soportes de impresión](#)
- [Papeles y tamaños de soportes de impresión admitidos](#)
- [Tipos de papel compatibles y capacidad de la bandeja](#)
- [Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales](#)
- [Carga de papel y soportes de impresión](#)

## Información sobre el uso de papel y soportes de impresión

Este producto admite varios tipos de papel y otros soportes de impresión de acuerdo con las directrices incluidas en esta guía del usuario. El papel o los soportes de impresión que no cumplan estas directrices podrían ocasionar los siguientes problemas:

- Mala calidad de impresión
- Incremento de atascos
- Desgaste prematuro del producto, con la consiguiente necesidad de reparación

Para obtener mejores resultados, utilice sólo papel HP y soportes de impresión diseñados para impresoras láser o multiuso. No utilice papel o soportes de impresión diseñados para impresoras de inyección de tinta. Hewlett-Packard Company no puede recomendar el uso de otras marcas de soportes de impresión porque no puede controlar su calidad.

Es posible que existan soportes que, pese a reunir todos los requisitos expresados en esta guía de usuario, no ofrezcan resultados satisfactorios. Esto puede deberse a un uso indebido, a un nivel inaceptable de temperatura y/o humedad o a otras variables ajenas al control de Hewlett-Packard.



---

**PRECAUCIÓN:** La utilización de papel o soportes de impresión que no cumplan las especificaciones expresadas por Hewlett-Packard puede causar problemas en el producto, que requieran una reparación. Estas reparaciones no están cubiertas ni por la garantía ni por los contratos de asistencia técnica de Hewlett-Packard.

---

# Papeles y tamaños de soportes de impresión admitidos

Este producto admite diversos tamaños de papel y se adapta a distintos soportes.



**NOTA:** Para obtener los mejores resultados de impresión, seleccione el tamaño y tipo de papel adecuados en el controlador de su impresora antes de imprimir.

**Tabla 3-1 Papeles y tamaños de soportes de impresión admitidos**

Tamaño	Dimensiones	Bandeja 1
Carta	216 x 279 mm	✓
Legal	216 x 356 mm	✓
A4	210 x 297 mm	✓
Ejecutivo	184 x 267 mm	✓
A3	297 x 420 mm	
A5	148 x 210 mm	✓
A6	105 x 148 mm	✓
B4 (JIS)	257 x 364 mm	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓
B5 (ISO)	176 x 250 mm	
B6 (ISO)	125 x 176 mm	
16k	197 x 273 mm	✓
8,5 x 13	216 x 330 mm	✓
4 x 6	107 x 152 mm	✓
5 x 8	127 x 203 mm	✓
10 x 15 cm	100 x 150 mm	✓
Personalizado	(76 - 216) x (127 - 356) mm	✓

**Tabla 3-2 Sobres y tarjetas postales admitidos**

Tamaño	Dimensiones	Bandeja 1
Sobre N°10	105 x 241 mm	✓
Sobre DL	110 x 220 mm	✓
Sobre C5	162 x 229 mm	✓

**Tabla 3-2 Sobres y tarjetas postales admitidos (continuación)**

<b>Tamaño</b>	<b>Dimensiones</b>	<b>Bandeja 1</b>
Sobre B5	176 x 250 mm	✓
Sobre Monarca	98 x 191 mm	✓
Tarjeta postal	100 x 148 mm	✓
Tarjeta postal doble	148 x 200 mm	✓

## Tipos de papel compatibles y capacidad de la bandeja

Tipo de soporte	Dimensiones <sup>1</sup>	Peso	Capacidad <sup>2</sup>	Orientación del papel
Papel, incluidos los siguientes tipos: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Papel con membrete</li> <li>• Color</li> <li>• Preimpreso</li> <li>• Preperforado</li> <li>• Reciclado</li> </ul>	Mínimo: 76 x 127 mm (3 x 5 pulgadas) Máximo: 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)	De 60 a 90 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 24 libras)	Hasta 150 hojas 75 g/m <sup>2</sup> (bond de 20 libras)	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Papel grueso	El mismo que para papel	Hasta 200 g/m <sup>2</sup> (53 libras)	Pila de hasta 15 mm (0,6 pulgadas) de alto	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Papel para portadas	El mismo que para papel	Hasta 200 g/m <sup>2</sup> (53 libras)	Pila de hasta 15 mm (0,6 pulgadas) de alto	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Papel satinado	El mismo que para papel	Hasta 220 g/m <sup>2</sup> (59 libras)	Pila de hasta 15 mm (0,6 pulgadas) de alto	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Transparencias	A4 o Carta	Grosor: de 0,12 a 0,13 mm (de 4,7 a 5,1 mils de pulg.)	Hasta 50 hojas	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Etiquetas <sup>3</sup>	A4 o Carta	Grosor: hasta 0,23 mm (9 mils de pulg.)	Hasta 50 hojas	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Sobres	<ul style="list-style-type: none"> <li>• COM 10</li> <li>• Monarca</li> <li>• DL</li> <li>• C5</li> <li>• B5</li> </ul>	Hasta 90 g/m <sup>2</sup> (24 libras)	Hasta 10 sobres	Lado que imprimir boca arriba, con el borde del sello en la parte posterior de la bandeja
Postales o fichas	100 x 148 mm (3,9 x 5,8 pulgadas)		Hasta 50 hojas	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja

<sup>1</sup> El dispositivo es compatible con una amplia gama de tamaños estándar y personalizados de soportes de impresión. Compruebe el controlador de impresora para conocer los tamaños compatibles.

<sup>2</sup> La capacidad puede variar dependiendo del peso y el grosor del soporte de impresión, así como de las condiciones ambientales.

<sup>3</sup> Suavidad: de 100 a 250 (Sheffield)

# Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales

Este producto admite la impresión en soportes especiales. Siga estas directrices para obtener buenos resultados. Cuando utilice papel o soportes de impresión especiales, asegúrese de configurar el tipo y el tamaño en el controlador de impresión para obtener los mejores resultados.

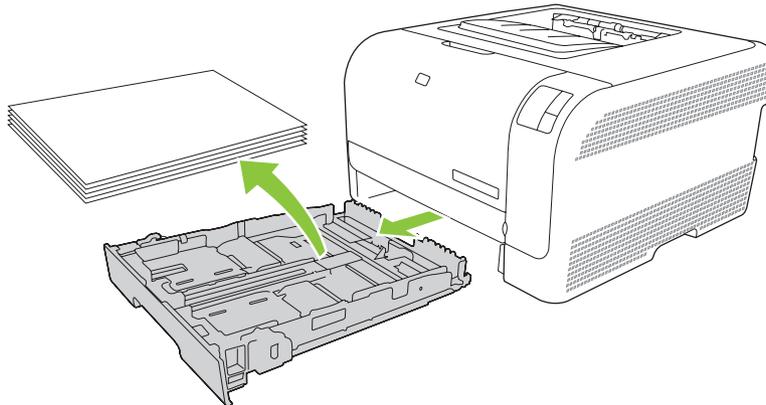


**PRECAUCIÓN:** Las impresoras HP LaserJet utilizan fusores para adherir partículas de tóner secas al papel en puntos muy precisos. El papel láser HP está diseñado para soportar esta temperatura extrema. Si utiliza papel para inyección de tinta no diseñado para esta tecnología, podría dañar su impresora.

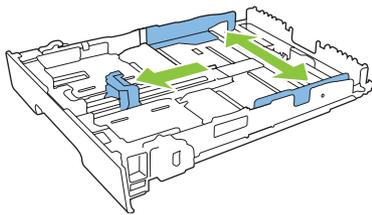
Tipo de soportes	Sí	No
Sobres	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Guarde los sobres planos.</li> <li>● Utilice sobres en los que el doblez se extienda por completo hasta la esquina.</li> <li>● Utilice sobres con tira adhesiva aprobados para utilizarse en impresoras láser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No utilice sobres arrugados, con muescas, pegados entre sí o con cualquier otro tipo de daño.</li> <li>● No utilice sobres que tengan cierres, solapas, ventanas o forros.</li> <li>● No utilice autoadhesivos u otros materiales sintéticos.</li> </ul>
Etiquetas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilice únicamente etiquetas que no tengan la hoja de protección posterior al descubierto entre ellas.</li> <li>● Utilice etiquetas que estén planas.</li> <li>● Utilice sólo hojas completas de etiquetas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No utilice etiquetas que tengan arrugas o burbujas, o que estén dañadas.</li> <li>● No imprima en hojas incompletas de etiquetas.</li> </ul>
Transparencias	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilice únicamente transparencias aprobadas para utilizarse en impresoras láser.</li> <li>● Coloque las transparencias sobre una superficie plana después de retirarlas del producto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No utilice soportes de impresión transparentes no aprobados para las impresoras láser.</li> </ul>
Papel con membrete o formularios preimpresos	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilice únicamente papel con membrete o formularios aprobados para utilizarse en impresoras láser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No utilice papel con membrete metálico o en relieve.</li> </ul>
Papel grueso	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilice únicamente papel grueso aprobado para utilizarse en impresoras láser y que cumpla las especificaciones de peso de este producto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No utilice papel con un grosor superior a las especificaciones recomendadas para este producto, a menos que se trate de papel HP que haya sido aprobado para utilizarse en este producto.</li> </ul>
Papel satinado o recubierto	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilice únicamente papel satinado o recubierto aprobado para utilizarse en impresoras láser.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● No utilice papel satinado o recubierto diseñado para utilizarse en impresoras de inyección de tinta.</li> </ul>

# Carga de papel y soportes de impresión

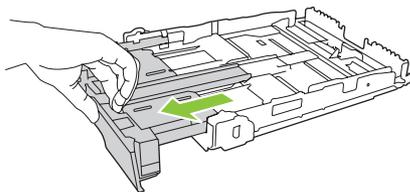
1. Tire de la bandeja para extraerla del producto y retire todo el papel.



2. Abra las guías de ancho y longitud del papel, deslizándolas.

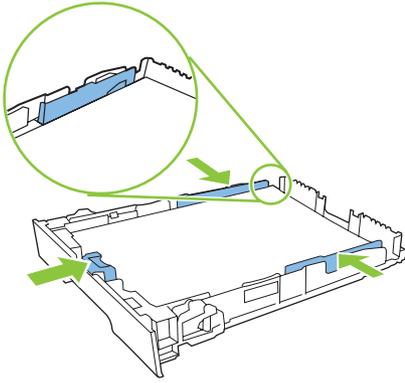


- Para cargar papel de tamaño Legal, extienda la bandeja manteniendo presionada la lengüeta de extensión a la vez que tira de la bandeja hacia fuera.

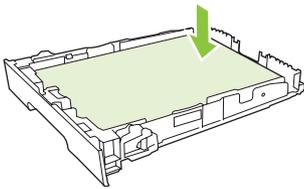


**NOTA:** Cuando está cargada con papel de tamaño Legal, la bandeja se extiende unos 51 mm (2 pulg.) desde la parte frontal del producto.

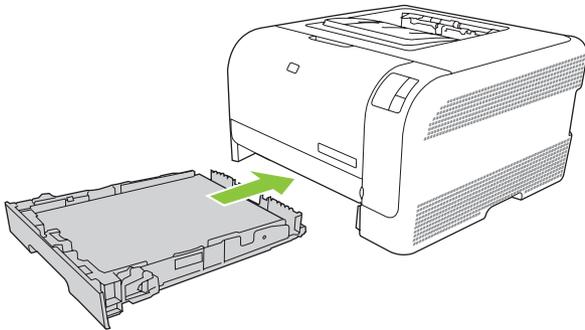
3. Coloque el papel en la bandeja y asegúrese de que queda liso en las cuatro esquinas. Deslice las guías de ancho y longitud del papel hasta que se ajusten a la pila de papel.



4. Presione el papel para comprobar que la pila se mantiene por debajo de las lengüetas limitadoras del papel que se encuentran en la parte lateral de la bandeja.



5. Introduzca la bandeja en el producto.



---

## 4 Tareas de impresión

- [Cambio del controlador de la impresora para que se ajuste al tipo y tamaño de soporte](#)
- [Ayuda del controlador de impresora](#)
- [Cancelación de un trabajo de impresión](#)
- [Creación y uso de atajos de impresión en Windows](#)
- [Impresión de folletos](#)
- [Configuración de la calidad de impresión](#)
- [Impresión en soportes especiales](#)
- [Cambiar el tamaño de documentos](#)
- [Configurar la orientación de impresión](#)
- [Usar marcas de agua](#)
- [Impresión en ambas caras del papel \(a doble cara manual\)](#)
- [Imprimir varias páginas en una hoja de papel en Windows](#)

## Cambio del controlador de la impresora para que se ajuste al tipo y tamaño de soporte

Seleccionar el soporte por tipo y tamaño tiene como resultado una mejor calidad de impresión en papel grueso, satinado y transparencias. Utilizar una configuración incorrecta puede dar lugar a una calidad de impresión insatisfactoria. Para soportes de impresión especiales, como etiquetas o transparencias, imprima siempre por **Tipo**. En el caso de sobres, imprima siempre por **Tamaño**.

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades o Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
4. En el cuadro de lista **Tipo o Tamaño**, seleccione el tipo o tamaño de soporte correctos.
5. Haga clic en **Aceptar**.

## Ayuda del controlador de impresora

La ayuda del controlador de impresora es independiente de la del programa. La ayuda del controlador de impresora proporciona explicaciones de los botones, casillas de verificación y listas desplegables del controlador de impresora. También incluye instrucciones para realizar tareas de impresión comunes, como imprimir en ambas caras, imprimir varias páginas en una hoja e imprimir la primera página o portadas en otro papel.

Active las pantallas de la Ayuda del controlador de impresora de una de las formas siguientes:

- En el cuadro de diálogo **Propiedades** del controlador de impresora, haga clic en el botón **Ayuda**.
- Pulse la tecla **F1** del teclado del equipo.
- Haga clic en el signo de interrogación de la esquina superior derecha del controlador de impresora.
- Haga clic con el botón derecho del ratón en cualquier elemento del controlador y, a continuación, haga clic en **¿Qué es esto?**.

## Cancelación de un trabajo de impresión

Se puede cancelar un trabajo de impresión desde las siguientes ubicaciones:

- **Panel de control del producto:** para cancelar el trabajo de impresión, presione y suelte el botón **Cancelar** del panel de control del producto.
- **Aplicación de software:** normalmente, aparece durante unos segundos en la pantalla un cuadro de diálogo que permite cancelar el trabajo de impresión.
- **Cola de impresión de Windows:** si hay un trabajo en espera en la cola de impresión (memoria del equipo) o en cualquier dispositivo de cola de impresión, elimine el trabajo desde allí.
  - Haga clic en **Inicio, Configuración**, y, a continuación, haga clic en **Impresoras** (Windows 2000), en **Impresoras y faxes** (Windows XP Professional y Server 2003) o en **Impresoras y otro hardware** (Windows XP Home).
  - En el caso de Windows Vista, haga clic en **Inicio, Panel de control** y, a continuación en **Impresoras**.

Haga doble clic en el icono de **HP Color LaserJet serie CP1210** para abrir la ventana, seleccione el trabajo de impresión y, a continuación, haga clic en **Eliminar**.

Si la luz de estado del panel de control continúa encendiéndose y apagándose después de cancelar el trabajo es porque el equipo todavía está enviando el trabajo a la impresora. Elimine el trabajo de la cola de impresión o espere hasta que el equipo acabe de enviar los datos. La impresora volverá al estado Preparada.

# Creación y uso de atajos de impresión en Windows

Utilice los métodos abreviados de impresión para guardar la configuración actual del controlador y poder volver a utilizarla.

## Creación de un atajo de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Métodos abreviados de impresión**.
4. Seleccione los valores de configuración de impresión que desee utilizar. Haga clic en **Guardar como**.
5. En el cuadro **Atajos de impresión**, escriba un nombre para el atajo.
6. Haga clic en **Aceptar**.

## Uso de atajos de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Métodos abreviados de impresión**.
4. Seleccione el atajo que desee utilizar en el cuadro **Atajos de impresión**.
5. Haga clic en **Aceptar**.



---

**NOTA:** Para utilizar la configuración predeterminada del controlador de impresora, seleccione **Valores de fábrica**.

---

## Impresión de folletos

Puede imprimir folletos en papel tamaño carta, legal o A4.

1. Coloque papel en la bandeja.
2. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
3. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
4. Haga clic en la ficha **Acabado**.
5. Active la casilla de verificación **Imprimir en ambas caras (manualmente)**.
6. En la lista desplegable **Diseño de folleto**, seleccione **Encuadernación izquierda** o **Encuadernación derecha**.
7. Haga clic en **Aceptar**.
8. Imprima el documento.

El controlador de impresora le solicitará que vuelva a cargar las páginas para imprimir la segunda cara.

9. Doble las páginas y grápelas.

## Configuración de la calidad de impresión

La configuración de la calidad de impresión afecta la resolución de la impresión y el uso del tóner.

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. En la ficha **Papel/calidad**, seleccione los ajustes de calidad de impresión que desea utilizar.

Seleccione **Imprimir todo el texto como negro** para no gastar los cartuchos de impresión de color. El producto utilizará sólo el cartucho de impresión negro para imprimir el texto en este color en lugar de utilizar una combinación de cuatro colores para crear texto negro.

# Impresión en soportes especiales

Utilice sólo los soportes recomendados para este producto. Si desea más información, consulte la sección [Papel y soportes de impresión en la página 15](#).



**PRECAUCIÓN:** Seleccione el tipo de soporte adecuado en el controlador de la impresora. El producto ajusta la temperatura del fusor de acuerdo con el valor del tipo de soporte. Al imprimir en soportes especiales, este ajuste evitará que el fusor los dañe cuando pasen por el producto.

1. Cargue el soporte en la bandeja.
  - Cargue los sobres con la parte frontal hacia arriba y el extremo del sello en la parte posterior de la bandeja.
  - Cargue el resto de papel y soportes de impresión con la parte frontal hacia arriba y la parte superior de la página hacia la parte posterior de la bandeja.
  - Al imprimir en ambas caras, cargue el papel con la parte frontal hacia abajo y la parte superior de la página hacia la parte trasera de la bandeja.
2. Ajuste las guías de ancho y longitud al tamaño del soporte.
3. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
4. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
5. En la ficha **Papel/calidad**, seleccione el tipo de soporte correcto. También puede seleccionar una opción apropiada en la ficha **Métodos abreviados de impresión**.
6. Imprima el documento.

# Cambiar el tamaño de documentos

Las opciones de cambio del tamaño de los documentos permiten ajustar su escala a un porcentaje de su tamaño normal. También puede imprimir un documento en un tamaño de papel distinto, aplicando una escala o no.

## Reducir o ampliar un documento

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y, a continuación, haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. En la ficha **Efectos**, escriba el porcentaje de reducción o de ampliación que desea aplicar al documento junto a **% del tamaño real**.

También puede utilizar la barra de desplazamiento para ajustar el porcentaje.

4. Haga clic en **Aceptar**.

## Imprimir un documento en un tamaño de papel distinto

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y después haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. En la ficha **Efectos**, haga clic en **Imprimir documento en**.
4. Seleccione el tamaño de papel en el que desea imprimir.
5. Para imprimir el documento sin ajustar la escala, asegúrese de que la opción **Encajar en página** *no* esté seleccionada.
6. Haga clic en **Aceptar**.

## Configurar la orientación de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. En la sección **Orientación** de la ficha **Acabado**, seleccione **Vertical** u **Horizontal**.
3. Haga clic en **Aceptar**.

## Usar marcas de agua

Una filigrana es una nota, como "Confidencial", que aparece impresa en el fondo de las páginas de un documento.

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o en **Preferencias**.
3. En la ficha **Efectos**, haga clic en la lista desplegable **Filigranas**.
4. Haga clic en la filigrana que desee utilizar. Para crear una nueva filigrana, haga clic en **Editar**.
5. Si desea que la filigrana aparezca únicamente en la primera página del documento, haga clic en **Sólo en la primera página**.
6. Haga clic en **Aceptar**.

Para eliminar la filigrana, haga clic en **(ninguna)** en la lista desplegable **Filigranas**.

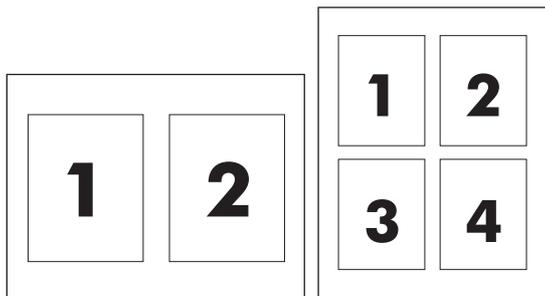
## Impresión en ambas caras del papel (a doble cara manual)

Para imprimir en ambas caras del papel, imprima la primera cara, déle la vuelta al papel y vuelva a cargarlo en la bandeja. A continuación, imprima la segunda cara.

1. En el escritorio de Windows, haga clic en **Inicio**, **Configuración** e **Impresoras** (o **Impresoras y faxes** en algunas versiones de Windows).
2. Haga clic con el botón derecho en HP Color LaserJet serie CP1210 y seleccione **Propiedades**.
3. Haga clic en la ficha **Configurar**.
4. En la sección **Manejo del papel**, seleccione **Permitir impresión manual a doble cara**.
5. Haga clic en **Aceptar**.
6. Abra el cuadro de diálogo **Imprimir** del programa de software desde el cual está imprimiendo. En la mayoría de los programas, debe hacer clic en **Archivo** e **Imprimir**.
7. Seleccione HP Color LaserJet serie CP1210.
8. Haga clic en **Propiedades** o en **Preferencias**. El nombre exacto de la opción depende del programa de software desde el cual está imprimiendo.
9. Haga clic en la ficha **Acabado**.
10. Active la casilla de verificación **Imprimir en ambas caras (manualmente)**.
11. Haga clic en **Aceptar**.
12. Imprima la primera cara del documento.
13. Una vez impresa la primera cara, retire el papel restante de la bandeja y apártelo hasta que finalice el trabajo de impresión manual a doble cara.
14. Reúna las hojas impresas y enderece la pila de papel.
15. Vuelva a colocar la pila de papel en la bandeja con la cara impresa hacia abajo y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.
16. Presione el botón **Reanudar** para imprimir la segunda cara.

# Imprimir varias páginas en una hoja de papel en Windows

Es posible imprimir varias páginas en una sola hoja de papel.



1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Acabado**.
4. En la sección **Opciones del documento**, seleccione el número de páginas que desee imprimir en cada hoja (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. Si el número de páginas es mayor que 1, seleccione las opciones correctas para **Imprimir bordes de página** y **Orden de páginas**.
  - Si necesita cambiar la orientación de la página, haga clic en **Vertical** u **Horizontal**.
6. Haga clic en **Aceptar**. El producto queda configurado para imprimir el número seleccionado de páginas por hoja.



---

# 5 Color

- [Gestión del color](#)
- [Uso avanzado del color](#)
- [Coincidencia de colores](#)

## Gestión del color

Si se definen las opciones del color como **Automático**, se producirá la mejor calidad de impresión en color posible para documentos en color. Sin embargo, es posible que desee imprimir un documento en color en escala de grises (blanco y negro) o modificar una de las opciones de color de la impresora.

- En Windows, utilice la configuración de la ficha **Color** del controlador de la impresora para imprimir en escala de grises o modificar las opciones de color.

## Impresión en escala de grises

Seleccione la opción **Imprimir en escala de grises** en el controlador de la impresora para imprimir en blanco y negro un documento en color. Esta opción resulta útil para imprimir documentos en color que se fotocopiarán o enviarán por fax.

Cuando está seleccionado **Imprimir en escala de grises**, el producto funciona en modo monocromo, lo que reduce el gasto de cartuchos de color.

## Ajuste manual o automático del color

La opción de ajuste del color **Automático** optimiza el tratamiento del color gris neutro, los medios tonos y la mejora de bordes en cada elemento de un documento. Encontrará más información en la Ayuda en línea del controlador de la impresora.



**NOTA:** La configuración predeterminada es **Automático** y se recomienda para imprimir todos los documentos en color.

Utilice la opción de ajuste de color **Manual** para regular el tratamiento del color gris neutro, de los medios tonos y de las mejoras de bordes para texto, gráficos y fotografías. Para acceder a las opciones manuales de color desde la ficha **Color**, seleccione **Manual** y, a continuación, **Configuración**.

## Opciones manuales de color

Utilice el ajuste manual del color para ajustar individualmente las opciones de **Medios tonos** para texto, gráficos y fotografía.



**NOTA:** En los programas que convierten texto o gráficos en imágenes de trama, la configuración de **Fotografías** también controla el texto y los gráficos.

**Tabla 5-1 Opciones manuales de color**

Descripción del valor de configuración	Opciones de configuración
<b>Medios tonos</b>  Las opciones de <b>Medios tonos</b> afectan a la resolución y claridad de la salida del color.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Suave</b> ofrece mejores resultados cuando hay grandes áreas de color sólido y mejora las fotografías haciendo que las gradaciones de color sean más uniformes. Seleccione esta opción cuando la prioridad sea el relleno uniforme y suave de las áreas.</li><li>• <b>Detalle</b> es útil para texto y gráficos que requieren distinciones nítidas entre las líneas o los colores, o imágenes que contienen un patrón o un alto nivel de detalle. Seleccione esta opción cuando la prioridad sea la nitidez de los bordes y los detalles.</li></ul>
<b>Grises neutros</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Sólo en negro</b> genera colores neutros (grises y negro) usando sólo el tóner negro. Así se garantizan colores neutros sin varios tonos.</li><li>• <b>4 colores</b> genera colores neutros (grises y negro) combinando todos los colores de los cuatro tóneres. Este método produce</li></ul>

**Tabla 5-1 Opciones manuales de color (continuación)**

Descripción del valor de configuración	Opciones de configuración
La configuración <b>Grisés neutros</b> determina el método para crear los tonos de gris utilizados en texto, gráficos y fotografías.	gradientes y transiciones a otros colores de manera más suave y uniforme y da como resultado el negro más oscuro.
<b>Control de bordes</b>  El valor <b>Control de bordes</b> determina cómo se generan los bordes. Control de bordes se compone de dos elementos: medios tonos adaptativos y captura. Medios tonos adaptativos aumenta la nitidez de los bordes. Captura reduce el efecto del registro defectuoso del plano de color solapando ligeramente los bordes de los objetos adyacentes.	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Máximo</b> es el valor de captura más agresivo. Medios tonos adaptativos está activado.</li><li>● <b>Normal</b>. La captura está al nivel medio y la impresión adaptable a medios tonos está activada.</li><li>● <b>Desactivado</b> desactiva la captura y medios tonos adaptativos.</li></ul>

## Temas de color

Descripción del valor de configuración	Opciones de configuración
<b>Color RGB</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Predeterminado (sRGB)</b> indica a la impresora que interprete los colores RGB como sRGB. El estándar sRGB es el estándar aceptado por Microsoft y por el World Wide Web Consortium (<a href="http://www.w3.org">http://www.w3.org</a>).</li><li>● <b>Intenso</b> indica a la impresora que debe incrementar la saturación de color en los medios tonos. Los objetos con menor colorido aparecen impresos con colores más intensos. Se recomienda utilizar esta configuración para imprimir gráficos de empresa.</li><li>● <b>Foto</b> interpreta el color RGB como si se imprimiera igual que una fotografía utilizando un minilaboratorio digital. Reproduce colores más profundos y saturados, diferentes de los del modo Predeterminado. Utilice esta configuración para la impresión de fotografías.</li><li>● <b>Foto (AdobeRGB 1998)</b> se utiliza para fotografías digitales que utilizan el entorno de color AdobeRGB en lugar de sRGB. Al imprimir con Adobe RGB desde un programa de software profesional, es importante desactivar la gestión de color en el programa y permitir que el producto administre el espacio de color.</li><li>● <b>Ninguno</b> establece que la impresora imprima los datos RGB en modo de dispositivo sin procesar. Para reproducir las fotografías correctamente cuando esta opción se encuentra seleccionada, debe administrar el color en el programa que esté utilizando o en el sistema operativo.</li></ul>

## Uso avanzado del color

El producto proporciona características de color automáticas con excelentes resultados de color. Ofrecen tablas de color cuidadosamente diseñadas y probadas para proporcionar una reproducción suave y precisa de todos los colores que se pueden imprimir.

Además, proporciona sofisticadas herramientas para los profesionales experimentados.

### HP ImageREt 2400

La tecnología ImageREt 2400 proporciona una calidad tipo láser en color de 2.400 ppp a través de un proceso de impresión de varios niveles. Este proceso controla de manera precisa el color mediante la combinación de cuatro colores dentro de un único punto y la variación de la cantidad de tóner en una determinada área. La tecnología ImageREt 2400 se ha mejorado para este producto. Entre las mejoras, se incluyen tecnologías de captura y mayor control de la colocación de los puntos y de la calidad del tóner utilizado en cada punto. Estos nuevos avances tecnológicos, acompañados del proceso de impresión de varios niveles de HP, tienen como resultado una impresora de 600 x 600 ppp que proporciona una calidad de impresión en color mediante tecnología láser de 2.400 ppp con millones de colores suaves.

Otras impresoras láser de color tienen como modo predeterminado el proceso de impresión de nivel único, el cual no permite que los colores se mezclen en un solo punto. Este proceso, denominado interpolación de colores, dificulta significativamente la creación de una amplia gama de colores sin reducir la nitidez o la estructura visible de puntos.

### Selección de soporte

Para obtener el mejor color y la mejor calidad de imagen, seleccione el tipo de soporte adecuado en el menú de la impresora del software o en el controlador de impresora.

### Opciones de color

Las opciones de color proporcionan una salida óptima en color de forma automática. Estas opciones utilizan referencia de objetos, que ofrece una configuración óptima de medios tonos y colores con los diferentes objetos (texto, gráficos y fotografías) de la página. El controlador de la impresora determina qué objetos aparecen en una página y utiliza la configuración de medios tonos y colores que proporcione la mejor calidad de impresión para cada objeto.

En el entorno de Windows, las opciones de color **Automático** y **Manual** se encuentran ubicadas en la ficha **Color** del controlador de la impresora.

### Rojo-verde-azul estándar (sRGB)

sRGB (rojo-verde-azul estándar) es un estándar cromático universal creado originalmente por HP y Microsoft como un lenguaje de color común para monitores, dispositivos de entrada (como escáneres y cámaras digitales) y dispositivos de salida (impresoras, trazadores, etc.). Es el espacio de color predeterminado en los productos HP, en los sistemas operativos de Microsoft, en Internet y en la mayor parte del software de oficina. El estándar sRGB se utiliza en los monitores de Windows actuales y constituye el estándar de convergencia para la televisión de alta definición.



**NOTA:** Tenga en cuenta que ciertos factores como el tipo de monitor que utiliza y la iluminación ambiente pueden influir en el aspecto de los colores que se ven en pantalla. Para obtener más información, consulte [Coincidencia de colores en la página 42](#).

Las versiones más recientes de Adobe Photoshop®, CorelDRAW®, Microsoft Office y muchos otros programas utilizan sRGB para representar su gama de colores. Como entorno de color predeterminado de los sistemas operativos de Microsoft, sRGB obtuvo una gran aceptación. Cuando los programas y dispositivos utilizan sRGB para intercambiar información cromática, los usuarios típicos obtienen una coincidencia de colores notablemente superior.

Este estándar sRGB mejora la capacidad del usuario para hacer coincidir los colores entre la impresora, el monitor del equipo y entre otros dispositivos de entrada de manera automática, sin necesidad de ser un experto en colores.

## Coincidencia de colores

El proceso de hacer coincidir los colores de salida de la impresora con los que se ven en la pantalla del equipo es complicado debido a que las impresoras y los monitores de equipo utilizan distintos métodos para producir colores. Los monitores *muestran* los colores con píxeles de luz mediante un proceso cromático RGB (rojo, verde, azul), mientras que las impresoras *imprimen* colores mediante un proceso CMYK (cian, magenta, amarillo y negro).

Diversos factores pueden influir en la capacidad de obtener colores impresos que coincidan con los del monitor:

- Soportes de impresión
- Colorantes de la impresora (por ejemplo, tintas o tóner)
- Proceso de impresión (por ejemplo, tecnología de inyección de tinta, imprenta o láser)
- Iluminación ambiente
- Diferencias personales en la percepción de colores
- Programas de software
- Controladores de la impresora
- Sistemas operativos de los equipos
- Monitores
- Tarjetas y controladores de vídeo
- Entorno de funcionamiento (por ejemplo, humedad)

Tenga en cuenta estos factores cuando los colores de la pantalla no sean idénticos a los colores impresos.

Para la mayoría de los usuarios, el mejor método para hacer coincidir los colores es imprimir en colores sRGB.

## Uso de HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para imprimir la paleta Colores básicos de Microsoft Office

Puede utilizar HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para imprimir una paleta de los colores básicos de Microsoft Office. Utilice esta paleta para seleccionar los colores que desea utilizar en los documentos impresos. Muestra los colores reales que se imprimen si selecciona estos colores básicos en un programa de Microsoft Office.

1. En HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox, seleccione la carpeta **Ayuda**.
2. En la sección **Solución de problemas**, seleccione **Imprimir colores básicos**.

---

## 6 Gestión y mantenimiento

- [Impresión de páginas de información](#)
- [Uso del software de la HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox](#)
- [Gestionar consumibles](#)
- [Sustitución de cartuchos de impresión](#)
- [Limpieza del producto](#)

## Impresión de páginas de información

Utilice el panel de control para imprimir páginas de configuración y estado de los consumibles, que le proporcionarán detalles sobre el producto y su configuración actual.

- ▲ Mantenga presionado el botón **Reanudar** durante dos o tres segundos para imprimir una página de configuración y una página de estado de los consumibles.



---

**NOTA:** Para poder imprimir la página de configuración, debe instalar el software del producto y conectarlo a un equipo.

---

# Uso del software de la HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox

Para utilizar HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox, realice una instalación completa del software.

La aplicación de software HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox se puede utilizar para realizar las siguientes tareas:

- Comprobar el estado del producto.
- Configurar los valores del producto.
- Configurar mensajes de alerta emergentes.
- Ver información sobre solución de problemas
- Ver documentación en línea

## Ver HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox

Abra HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox mediante uno de los siguientes procedimientos:

- En la bandeja de sistema de Windows, haga doble clic en el icono de la impresora (.
- En el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Programas** (o en **Todos los programas** en Windows XP), en **HP**, en **HP Color LaserJet serie CP1210** y, a continuación, en **HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox**.

El software HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox contiene las siguientes secciones para cada producto en la ventana Dispositivos:

- Estado. Consulte la sección [Estado en la página 45](#).
- Ayuda. Consulte la sección [Ayuda en la página 46](#).
- Configuración del dispositivo. Consulte la sección [Configuración del dispositivo en la página 46](#).

Además de estas secciones, todas las páginas contienen los siguientes elementos comunes:

- **Comprar consumibles**. Consulte la sección [Compra de consumibles en la página 49](#).
- **Otros enlaces**. Consulte la sección [Otros enlaces en la página 49](#).

## Estado

La carpeta **Estado** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Estado dispositivo**. Consulte la información de estado del producto. Esta página indica condiciones del producto, como atascos de papel o bandejas vacías. Una vez corregido el problema del producto, haga clic en **Actualizar estado** para actualizar el estado del producto.
- **Estado de los consumibles**. Consulte información detallada del estado de los consumibles, como el porcentaje estimado de tiempo de duración que le queda al cartucho de impresión y el número de páginas que se han imprimido con el cartucho actual. Esta página tiene también enlaces para pedir consumibles y encontrar información sobre reciclaje.

- **Configuración del dispositivo.** Obtenga una descripción detallada de la configuración actual del producto.
- **Impr pág. info.** Imprima la página de configuración, la página de demostración y la página de estado de los consumibles.
- **Registro de eventos.** Vea el historial de errores del producto. El error más reciente se encuentra en la parte superior de la lista.

## Registro de eventos

El registro de eventos es una tabla de cuatro columnas en la que se registran los errores del producto como referencia. El número de la columna Recuento de páginas especifica el número total de páginas impresas cuando se produjo el error. El registro de eventos también contiene una breve descripción del error. Para obtener más información sobre los mensajes de error, consulte [Mensajes de alerta de estado en la página 63](#).

## Ayuda

La carpeta **Ayuda** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Solución de problemas.** Imprima páginas de solución de problemas, limpie y calibre el producto y abra Colores básicos de Microsoft Office. Para obtener más información sobre Colores básicos de Microsoft Office, consulte [Coincidencia de colores en la página 42](#).
- **Procedimientos.** Proporciona un enlace al índice de la guía del usuario.
- **Demostraciones animadas.** Vea animaciones de procedimientos relacionados con el uso del producto.
- **Guía del usuario.** Obtenga información sobre el uso del producto, la garantía, especificaciones y asistencia. La guía del usuario se encuentra disponible en formato HTML y PDF.
- **Léame.** Vea el documento Léame del producto, que incluye notas importantes del mismo.

## Configuración del dispositivo

La carpeta **Configuración del dispositivo** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Manejo del papel.** Configure la bandeja de entrada o cambie la configuración de gestión del papel del producto, como el tamaño y el tipo de papel predeterminados.
- **Calidad de impresión.** Modifique la calibración del producto y los ajustes de optimización.
- **Densidad de impresión.** Cambie la configuración de densidad de impresión, como contraste, zonas luminosas, medios tonos y sombras.
- **Modos de impresión.** Cambie el modo de fusor, doble cara o tóner para cada tipo de soporte.
- **Paper Types (Tipos de papel).** Cambie la configuración de modo de impresión para cada tipo de soporte, como papel con membrete, preperforado o satinado.
- **Configurar sistema.** Cambie la configuración del sistema de impresión, como recuperación de atascos y continuación automática. Cambie la configuración de **Ignorar cartucho agotado**, que establece la opción de continuar la impresión cuando un cartucho ha alcanzado el final de su vida útil.

- **Configurar alertas de estado.** Configure el producto para que emita mensajes emergentes de alerta en el equipo cuando se produzcan determinados eventos.
- **Servicio.** Acceda a varios procedimientos necesarios para el mantenimiento del producto.
- **Guardar/restaurar configuración.** Guarde la configuración del producto para poder restaurarla más tarde.

## Manejo del papel

Utilice las opciones de **Manejo de papel** de HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para definir una configuración cuando se vacíe la bandeja.

- Seleccione **Esperar que se cargue el papel** para que el producto se detenga cuando la bandeja se quede sin soporte.
- Seleccione **Especificar hora y acción** para determinar un período de tiempo de espera y la acción que se realizará si no hay papel.

El campo **Tiempo sin papel** especifica el tiempo que el producto espera antes de actuar según las instrucciones del usuario. Puede especificar un tiempo entre 0 y 3.600 segundos.



**NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

## Calidad de impresión

Utilice las opciones de **Calidad de impresión** de HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para mejorar la apariencia de los trabajos de impresión.

Se proporcionan las siguientes opciones para el control de la calidad de impresión:

Calibración de color	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Calibración de encendido.</b> Especifique si el producto debe realizar una calibración al encenderse.</li> <li>● <b>Tiempo de calibración.</b> Especifique con qué frecuencia debe realizar una calibración del producto. El valor predeterminado es de 48 horas.</li> <li>● <b>Calibrar ahora.</b> Haga clic en este botón para calibrar inmediatamente.</li> </ul>
Optimizar	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">  <p><b>NOTA:</b> HP recomienda que modifique estos ajustes siempre atendiendo los consejos de un profesional del servicio de atención al cliente de HP.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Tóner de fondo.</b> Active esta función para reducir la aparición de fondos sombreados en las páginas impresas.</li> <li>● <b>Limpieza extra.</b> Active este parámetro para reducir la aparición de imágenes borrosas.</li> <li>● <b>Bandas del tambor.</b> Active esta función para reducir la aparición de rayas horizontales en las imágenes impresas.</li> <li>● <b>Limpieza de la correa de transferencia.</b> Active esta función para reducir la aparición de rayas verticales en el fondo de las imágenes impresas.</li> <li>● <b>Voltaje de la limpieza de la correa de transferencia.</b> Utilice este parámetro para definir el voltaje que se utilizará durante el proceso de limpieza.</li> <li>● <b>Voltaje de la correa de transferencia &lt;color&gt;.</b> Utilice esta función para definir el voltaje que se aplicará a los componentes internos durante la producción de la imagen impresa.</li> </ul>



---

**NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

---

## Densidad de impresión

Utilice la configuración de **Densidad de impresión** para definir con detalle la cantidad de tóner de cada color que se utiliza para imprimir documentos.

- **Contrastes.** El contraste es el rango de diferencia entre los colores luminosos (Claros) y oscuros (Sombras). Para incrementar el rango total entre colores claros y oscuros, incremente el valor de **Contrastes**.
- **Claros.** Los colores claros son casi blancos. Para oscurecer los colores claros, incremente el valor **Claros**. Este ajuste no afecta a los medios tonos ni a los colores sombra.
- **Tonos medios.** Los tonos medios son colores que se encuentran a mitad de camino entre el blanco y la densidad sólida. Para oscurecer los medios tonos, incremente el valor de **Tonos medios**. Este ajuste no afecta a las zonas luminosas ni a los colores sombra.
- **Sombras.** Las sombras son colores con una densidad casi sólida. Para oscurecer los colores sombra incremente el valor **Sombras**. Este ajuste no afecta a las zonas luminosas ni a los medios tonos.
- **Restaurar valores predeterminados.** Seleccione **Restaurar valores predeterminados** para devolver todos los ajustes de densidad a los valores de fábrica.

## Modos de impresión

Utilice la página **Modos de impresión** para personalizar los ajustes del fusor para tipos de papel específicos. Modificar los modos de impresión puede ayudar a resolver problemas persistentes relacionados con la calidad de impresión.



---

**NOTA:** HP recomienda que modifique estos ajustes siempre atendiendo los consejos de un profesional del servicio de atención al cliente de HP.

---

## Tipos de papel

Utilice las opciones de **Tipos de papel** de HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para configurar los modos de impresión que se corresponden con los diversos tipos de soportes. Al seleccionar **Restaurar modos**, se restablece la configuración predeterminada de fábrica para todos los modos.



---

**NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

---

## Configurar sistema

Utilice las opciones de **Configuración del sistema** de HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para configurar los demás valores del producto.

- **Recuperación de atascos.** Cuando esta opción está activada, el producto vuelve a imprimir de manera automática las páginas que resultan dañadas cuando se produce un atasco.
- **Continuación automática.** Si esta función está **Desactivada**, el producto espera un tiempo indefinido a que el usuario responda a las solicitudes que requieren intervención. Si la función está **Activada**, el producto sigue imprimiendo tras un período de tiempo, a pesar de que el usuario no haya respondido a la solicitud.

- **Tiempo de espera en reposo.** Especifica el período de tiempo de inactividad (en segundos) que tiene que esperar el producto antes de cambiar al modo de reposo.
- **Ignorar cartucho agotado.** Determina si se continuará la impresión cuando un cartucho alcance el límite de su vida útil.
- **Reducción automática de la resolución.** Define la opción de reducir automáticamente la resolución de impresión si la página requiere demasiada memoria.
- **Ubicación.** Permite seleccionar el país o la región apropiados.




---

**NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

---

## Configuración de alertas de estado

Utilice HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para configurar el producto de manera que emita mensajes emergentes de alerta en el equipo cuando se produzcan ciertos eventos. Entre los eventos que producen una alerta se encuentran atascos de papel, niveles bajos de tóner en los cartuchos de HP, uso de cartuchos que no son de HP, bandejas de entrada vacías y mensajes de error específicos.




---

**NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

---

## Servicio

Haga clic en **Restaurar** para restablecer los valores predeterminados de fábrica en el producto.

## Compra de consumibles

Este botón, que se encuentra en la parte superior de cada página, proporciona un enlace a un sitio web en el que puede solicitar consumibles de repuesto. Necesita acceso a Internet para utilizar esta función.

## Otros enlaces

Esta sección contiene enlaces que le conectan a Internet. Para utilizar estos enlaces, debe tener acceso a Internet. Si utiliza una conexión telefónica y no realizó la conexión al abrir HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox, deberá conectarse para poder visitar estos sitios web. Al conectarse, puede que tenga que cerrar HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox y volver a abrirlo.

- **Asist. instantánea HP.** Proporciona conexión al sitio web de asistencia instantánea de HP.
- **Soporte del producto.** Proporciona conexión al sitio de asistencia del producto, en el que puede buscar ayuda para solucionar problemas concretos.
- **Comprar consumibles.** Solicita consumibles en el sitio web de HP.
- **Registro del producto.** Proporciona conexión al sitio web de registro de los productos HP.

# Gestionar consumibles

## Almacenamiento del cartucho de impresión

No extraiga el cartucho de impresión de su embalaje a no ser que vaya a utilizarlo de inmediato.



**PRECAUCIÓN:** Para evitar que se dañe el cartucho de impresión, no lo exponga a la luz durante más de unos pocos minutos.

## Política de HP con respecto a los cartuchos de impresión que no son de HP

Hewlett-Packard Company no recomienda el uso de cartuchos de impresión que no sean de HP, ya sean nuevos o reacondicionados.



**NOTA:** Los daños provocados por cartuchos de impresión que no sean de HP, no están cubiertos por la garantía ni los contratos de servicio de HP.

Para instalar un nuevo cartucho de impresión HP, consulte [Sustitución de cartuchos de impresión en la página 52](#). Para reciclar un cartucho usado, siga las instrucciones que acompañan al cartucho nuevo.

## Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP

Llame al teléfono contra fraudes de HP (1-877-219-3183; llamada gratuita en Norteamérica) o vaya al sitio Web [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) si instala un cartucho de impresión HP y el mensaje del panel de control indica que no es de HP. HP le ayudará a determinar si se trata de un cartucho original y le indicará los pasos que debe seguir para resolver el problema.

Es posible que el cartucho de impresión no sea un cartucho original de HP si observa lo siguiente:

- Si experimenta un gran número de dificultades con el cartucho de impresión.
- Si el cartucho parece diferente (por ejemplo, si le falta la lengüeta naranja o el embalaje es diferente al habitual de HP).

## Anulación del cartucho agotado

Aparece el mensaje **Pedir consumibles** cuando un cartucho de impresión se está acercando al final de su vida útil. Aparece el mensaje **Sustituya consumibles** cuando el cartucho de impresión se ha agotado. Para asegurar una calidad de impresión óptima, HP recomienda sustituir el cartucho cuando aparezca el mensaje **Sustituya consumibles**. Si se utiliza un cartucho agotado pueden aparecer problemas de calidad de impresión, lo que daría como resultado un gasto innecesario de soportes de impresión y de tóner de otros cartuchos. Si sustituye el cartucho de impresión cuando aparezca el mensaje **Sustituya consumibles**, ayudará a prevenir este gasto innecesario.

La función **Ignorar cartucho agotado** de HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox permite al producto seguir utilizando un cartucho que ha alcanzado el punto recomendado para la sustitución.



**¡ADVERTENCIA!** El uso de la función **Ignorar cartucho agotado** puede dar como resultado una calidad de impresión poco satisfactoria.

**¡ADVERTENCIA!** Todos los defectos de impresión o errores de los consumibles que se produzcan cuando un consumible de HP se esté utilizando en el modo Ignorar cartucho agotado no se considerarán defectos de material o de fabricación del consumible en la declaración de garantía de los cartuchos de impresión de HP. Para obtener información sobre la garantía, consulte la sección [Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión en la página 92](#).

---

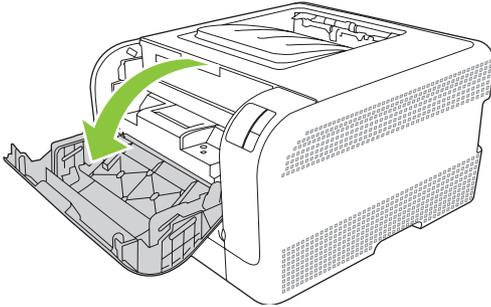
Puede activar o desactivar la función **Ignorar cartucho agotado** en cualquier momento y no es necesario volver a activarla al instalar un nuevo cartucho. Cuando la función **Ignorar cartucho agotado** está activada, el producto continúa imprimiendo de manera automática cuando un cartucho alcanza el nivel recomendado para la sustitución. Cuando se ignora el final de un cartucho de impresión, aparece el mensaje **Sustituir consumibles ignorados en uso**. Al sustituir el cartucho de impresión por un consumible nuevo, el producto desactiva el modo de ignorar hasta que otro cartucho alcanza el nivel recomendado para la sustitución.

### Activar o desactivar la función Ignorar cartucho agotado

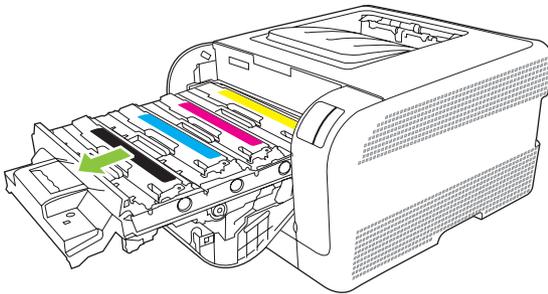
1. Abra la HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox. Consulte la sección [Ver HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox en la página 45](#).
2. Haga clic en la carpeta **Configuración del dispositivo** y, a continuación, en la página **Configuración del sistema**.
3. Para activar la función, seleccione **Activada** junto a **Ignorar cartucho agotado**. Para desactivarla, seleccione **Desactivada**.

# Sustitución de cartuchos de impresión

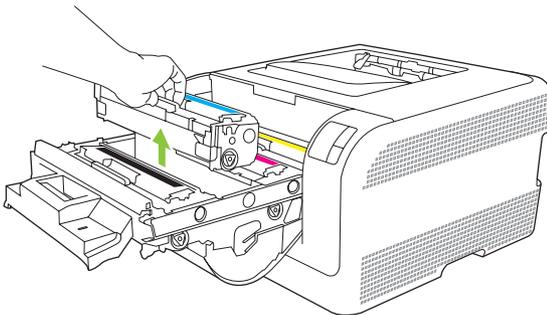
1. Abra la puerta frontal.



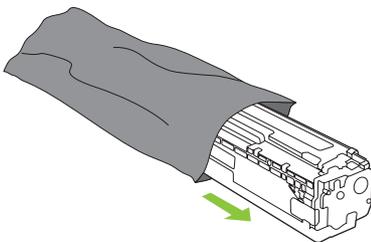
2. Extraiga el cajón del cartucho de impresión.



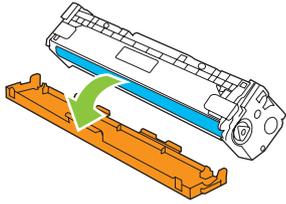
3. Tome el antiguo cartucho de impresión por el asa y tire de él hacia arriba para extraerlo.



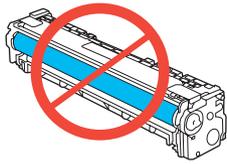
4. Extraiga el cartucho de impresión nuevo de su embalaje.



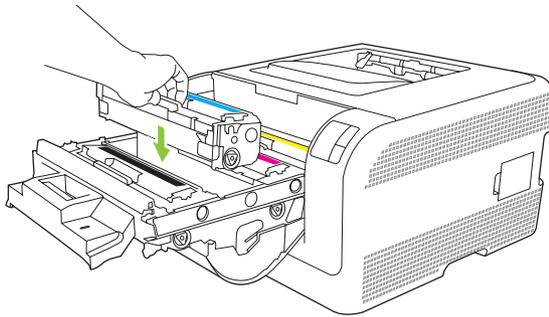
5. Extraiga la placa de protección de plástico naranja de la parte inferior del nuevo cartucho de impresión.



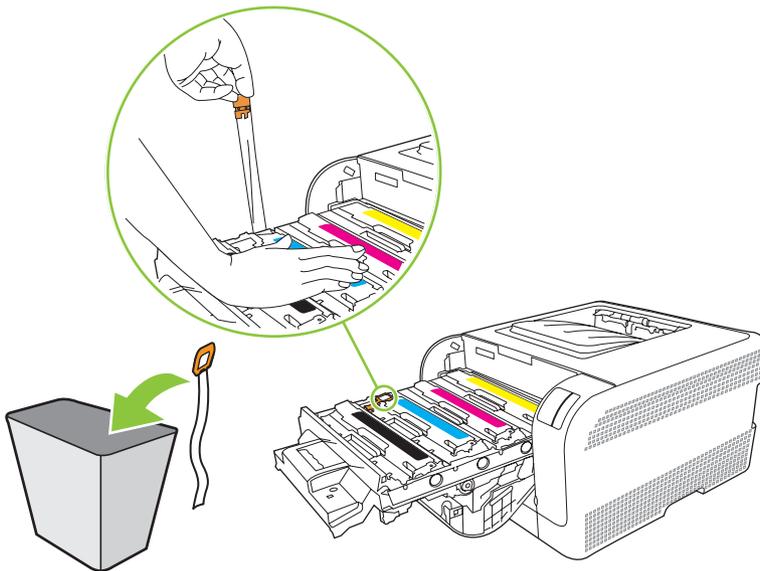
**PRECAUCIÓN:** No toque el tambor de imágenes, que se encuentra en la parte inferior del cartucho de impresión. Si deja huellas dactilares en el tambor de imágenes, la calidad de impresión puede verse afectada.



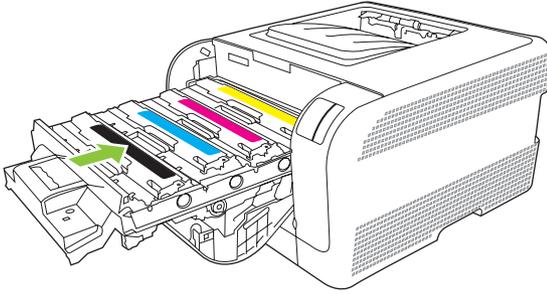
6. Introduzca el nuevo cartucho de impresión en el dispositivo.



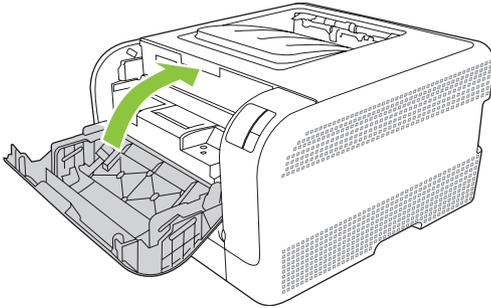
7. Tire de la pestaña que se encuentra en la parte izquierda del cartucho de impresión para extraer completamente el precinto. Deseche el precinto.



8. Cierre el cajón del cartucho de impresión.



9. Cierre la puerta frontal.



10. Guarde el antiguo cartucho de impresión en la caja del nuevo. Siga las instrucciones para el reciclaje que se encuentran en la caja.

## Limpeza del producto

Durante el proceso de impresión, puede acumularse papel, tóner y partículas de polvo en el interior del producto. Con el tiempo, esta acumulación puede provocar problemas relacionados con la calidad de impresión, como manchas o restos de tóner. Este producto cuenta con un modo de limpieza que permite corregir y prevenir este tipo de problemas.

1. Abra la HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox. Consulte la sección [Ver HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox en la página 45](#).
2. Haga clic en la carpeta **Ayuda** y, a continuación, en la página **Solución de problemas**.
3. En el área **Modo limpieza**, haga clic en **Inicio** para iniciar el proceso de limpieza.
4. El producto procesará una sola página y, a continuación, volverá al estado Preparada cuando el proceso de limpieza haya finalizado.



---

# 7 Solución de problemas

- [Lista de comprobación básica para solucionar problemas](#)
- [Patrones de luces de estado](#)
- [Mensajes de alerta de estado](#)
- [Atascos](#)
- [Problemas de calidad de impresión](#)
- [Problemas de rendimiento](#)
- [Problemas del software del dispositivo](#)

## Lista de comprobación básica para solucionar problemas

Si se producen problemas en el dispositivo, utilice la siguiente lista de comprobación para identificar la causa del problema:

- ¿Está el producto conectado a la alimentación?
- ¿Está el producto encendido?
- ¿Se encuentra el producto en el estado **Preparado**?
- ¿Están conectados todos los cables necesarios?
- ¿Los consumibles instalados son originales HP?
- ¿Se instalaron correctamente los cartuchos de impresión que se acaban de sustituir y se le quitó la lengüeta de tiro al cartucho?

Para obtener más información sobre la instalación y la configuración, consulte la guía de instalación inicial.

Si no encuentra soluciones a los problemas en esta guía, vaya a [www.hp.com/support/ljcp1210series](http://www.hp.com/support/ljcp1210series).

## Factores que influyen en el rendimiento del producto

Existen varios factores que influyen en la duración de un trabajo de impresión:

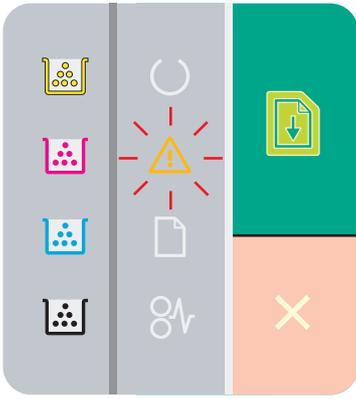
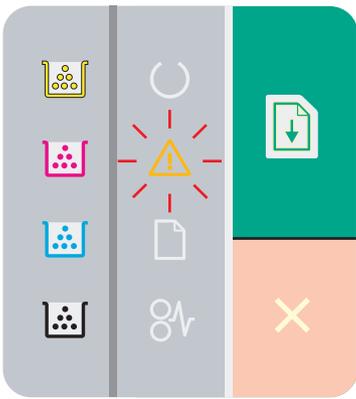
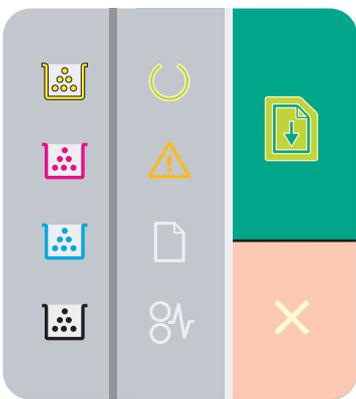
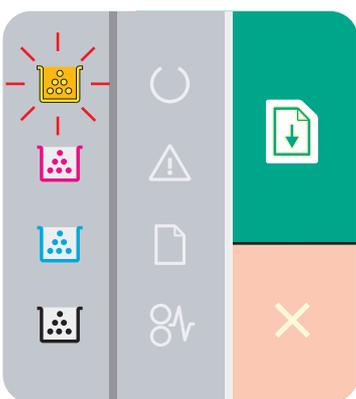
- Velocidad máxima del producto, medida en páginas por minuto (ppm)
- Uso de papel especial (como transparencias, papel pesado y de tamaño personalizado)
- Tiempo de procesamiento y descarga del producto
- Complejidad y tamaño de los gráficos
- Velocidad del equipo que utiliza
- Conexión USB

# Patrones de luces de estado

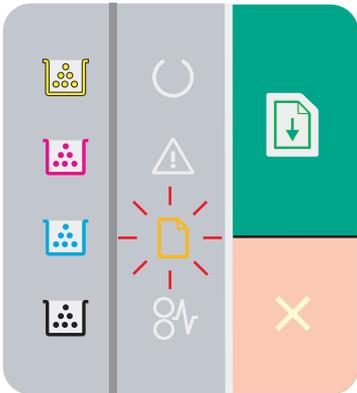
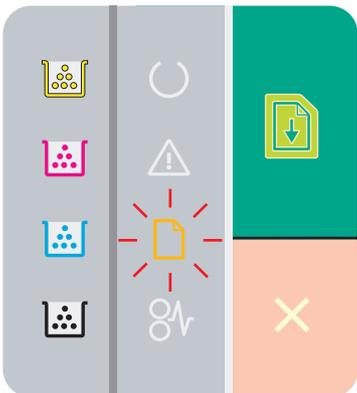


**NOTA:** En las ilustraciones que aparecen en la tabla siguiente, las líneas que aparecen en forma de rayos alrededor de una luz indican que la luz está parpadeando.

Estado de las luces	Estado del producto	Acción
	<p><b>Inicialización/Arranque/Calibración</b></p> <p>Mientras está en estado de arranque, las luces Reanudar, Preparada y Atención se suceden una detrás de otra (a una frecuencia de 500 ms).</p> <p><b>Cancelación del trabajo</b></p> <p>Una vez completado el proceso de cancelación, el producto vuelve al estado Preparada.</p>	<p>Durante los procesos de inicialización y cancelación del trabajo, no surte efecto presionar los botones.</p>
	<p><b>Preparada</b></p> <p>El producto está preparado sin que haya ningún trabajo activo.</p>	<p>Para imprimir una página de configuración y una página de estado de los consumibles, mantenga presionado el botón <b>Reanudar</b> durante más de un segundo.</p>
	<p><b>Procesamiento de datos</b></p> <p>El producto está procesando o recibiendo datos.</p>	<p>Para cancelar el trabajo actual, presione el botón <b>Cancelar trabajo</b>.</p>

Estado de las luces	Estado del producto	Acción
	<p><b>Error proseguido</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Error proseguido general</li> <li>• Error temporal del producto</li> </ul>	<p>Para recuperarse del error e imprimir la mayor cantidad posible de datos, presione el botón <b>Reanudar</b>.</p> <p>Si la recuperación se realiza con éxito, el producto cambiará al estado de procesamiento de datos y completará el trabajo.</p> <p>Si la recuperación no se realiza correctamente, el producto volverá al estado de error proseguido.</p>
	<p><b>Atención</b></p> <p>Hay una puerta abierta.</p>	<p>Cierre la puerta.</p>
	<p><b>Error fatal</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague el producto, espere 10 segundos y vuelva a encenderlo.</li> <li>• Si no puede resolver el problema, visite <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a>.</li> </ul>
	<p><b>Falta el cartucho amarillo o está agotado</b></p>	<p>El cartucho de impresión amarillo ha llegado al final de su vida útil.</p> <p>Sustituya el cartucho. Asegúrese de que el cartucho está instalado correctamente.</p> <p> <b>NOTA:</b> Si selecciona la opción de ignorar el mensaje <b>Sustituya cartucho &lt;color&gt;</b>, la luz dejará de parpadear y permanecerá encendida hasta que sustituya el cartucho.</p>

Estado de las luces	Estado del producto	Acción
	<b>Falta el cartucho magenta o está agotado</b>	<p>El cartucho de impresión magenta ha llegado al final de su vida útil.</p> <p>Sustituya el cartucho. Asegúrese de que el cartucho está instalado correctamente.</p> <p> <b>NOTA:</b> Si selecciona la opción de ignorar el mensaje <b>Sustituya cartucho &lt;color&gt;</b>, la luz dejará de parpadear y permanecerá encendida hasta que sustituya el cartucho.</p>
	<b>Falta el cartucho cian o está agotado</b>	<p>El cartucho de impresión cian ha llegado al final de su vida útil.</p> <p>Sustituya el cartucho. Asegúrese de que el cartucho está instalado correctamente.</p> <p> <b>NOTA:</b> Si selecciona la opción de ignorar el mensaje <b>Sustituya cartucho &lt;color&gt;</b>, la luz dejará de parpadear y permanecerá encendida hasta que sustituya el cartucho.</p>
	<b>Falta el cartucho negro o está agotado</b>	<p>El cartucho de impresión negro ha llegado al final de su vida útil.</p> <p>Sustituya el cartucho. Asegúrese de que el cartucho está instalado correctamente.</p> <p> <b>NOTA:</b> Si selecciona la opción de ignorar el mensaje <b>Sustituya cartucho &lt;color&gt;</b>, la luz dejará de parpadear y permanecerá encendida hasta que sustituya el cartucho.</p>
	<b>Atasco</b>	<p>Elimine el atasco. Consulte la sección <a href="#">Atascos en la página 68</a>.</p>

Estado de las luces	Estado del producto	Acción
	<p><b>Falta papel</b></p>	<p>Cargue papel u otros soportes de impresión.</p>
	<p><b>Alimentación manual</b></p>	<p>Cargue papel u otros soportes de impresión que sean aceptables.  Consulte la sección <a href="#">Papel y soportes de impresión en la página 15</a>.</p> <p>Presione el botón <b>Reanudar</b> para ignorar la condición.</p>

# Mensajes de alerta de estado

Los mensajes de alerta de estado aparecen en la pantalla del equipo cuando el producto experimenta ciertos problemas. La información de la siguiente tabla le servirá para resolver estos problemas.

Mensaje de alerta	Descripción	Acción recomendada
<b>Alimentación manual</b>	El producto está configurado en el modo de alimentación manual.	Cargue el soporte adecuado en la bandeja y presione el botón Reanudar para eliminar el mensaje.
<b>Atasco en &lt;ubicación&gt;</b> (<ubicación> indica el área donde se ha producido el atasco)	Se ha detectado un atasco en el producto.	Elimine el atasco de la zona que indica el mensaje. El trabajo continuará imprimiéndose. Si no es así, intente volver a imprimir el trabajo. Consulte la sección <a href="#">Atascos en la página 68</a> .  Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a> .
<b>Atasco en la bandeja 1</b>	El producto ha detectado un atasco en la bandeja.	Elimine el atasco. Consulte la sección <a href="#">Atascos en la página 68</a> .
<b>Calibrando</b>	El producto está realizando el proceso de calibración interna para garantizar la mejor calidad de impresión posible.	Espere a que termine el proceso.
<b>Cargar papel &lt;tipo&gt;</b>	La bandeja está vacía.	Cargue soporte de impresión en la bandeja.
<b>Cartucho &lt;color&gt; incorrecto</b>	Se instaló un cartucho de impresión en la ranura incorrecta.	Asegúrese de que cada cartucho de impresión se encuentra en la ranura correcta. De delante a atrás, los cartuchos de impresión están instalados en este orden: negro, cian, magenta y amarillo.
<b>Cartucho &lt;color&gt; no autorizado instalado</b>	Se instaló un consumible nuevo que no es de HP. Este mensaje aparece hasta que se instala un consumible de HP o hasta que se presiona el botón Reanudar.	Si al adquirir el consumible pensaba que se trataba de un consumible original de HP, vaya a <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  La garantía de HP no cubrirá el servicio ni la reparación que se puedan necesitar a consecuencia del uso de consumibles que no sean de HP.  Para continuar con la impresión, presione el botón Reanudar.
<b>El cartucho &lt;color&gt; no es de HP</b>	Se instaló un consumible nuevo que no es de HP. Este mensaje aparece hasta que se instala un consumible de HP o hasta que se presiona el botón Reanudar.	Si creyó haber adquirido un consumible original de HP, vaya a <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  La garantía de HP no cubrirá las tareas de servicio o reparación que se deriven del uso de consumibles que no sean de HP.  Para continuar con la impresión, presione el botón Reanudar.
<b>Error de Controlador DC</b>	Se ha producido un error interno en el producto.	Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie.

Mensaje de alerta	Descripción	Acción recomendada
		<p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Presione el interruptor para encender el producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a>.</p>
<b>Error de escáner amarillo</b>	Se ha producido un error interno.	<p>Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Presione el interruptor para encender el producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a>.</p>
<b>Error de escáner cian</b>	Se ha producido un error interno.	<p>Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Presione el interruptor para encender el producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a>.</p>
<b>Error de escáner magenta</b>	Se ha producido un error interno.	<p>Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Presione el interruptor para encender el producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a>.</p>
<b>Error de escáner negro</b>	Se ha producido un error interno.	<p>Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie.</p>

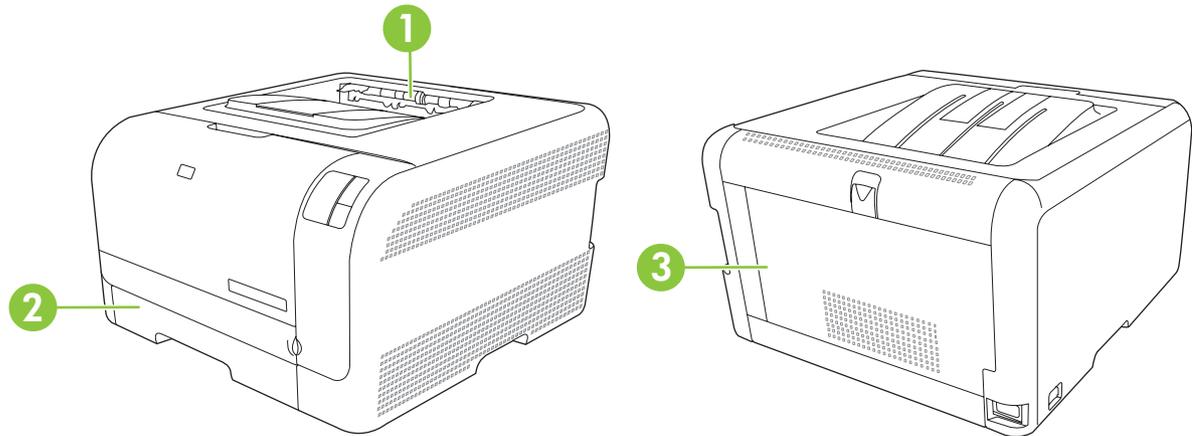
Mensaje de alerta	Descripción	Acción recomendada
<b>Error del fusor</b>	Se ha producido un error del fusor del producto.	<p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Presione el interruptor para encender el producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a>.</p>
<b>Error del motor de comunicaciones</b>	Se ha producido un error de comunicación interno en el producto.	<p>Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie.</p> <p>Si el error persiste, apague el producto, espere al menos 25 minutos y, a continuación, vuelva a encenderlo.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Presione el interruptor para encender el producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a>.</p>
<b>Error de memoria consumible en &lt;color&gt;</b>	La etiqueta electrónica de uno de los cartuchos de impresión falta o no puede leerse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vuelva a instalar el cartucho de impresión.</li> <li>● Apague el producto y vuelva a encenderlo.</li> <li>● Si no se ha solucionado el problema, sustituya el cartucho.</li> </ul>
<b>Error de recogida de la impresora</b>	El motor de impresión no ha recogido ningún tipo de soportes de impresión.	<p>Vuelva a cargar el soporte en la bandeja de entrada y presione el botón Reanudar para continuar el trabajo.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a>.</p>

Mensaje de alerta	Descripción	Acción recomendada
<b>Ignorar cartucho agotado en uso</b>	<p>Uno de los cartuchos ha alcanzado el final de su vida útil, pero la opción de ignorar el mensaje y continuar imprimiendo está seleccionada.</p> <p>La calidad de impresión podría disminuir para todos los trabajos futuros hasta que sustituya el cartucho.</p>	<p>Presione el botón Reanudar para borrar el mensaje.</p> <p>Sustituya el cartucho de impresión lo antes posible.</p>
<b>Impresión</b>	El producto está imprimiendo un documento.	Espere hasta que finalice la impresión.
<b>Instalar cartucho &lt;color&gt;</b>	El cartucho no está instalado o no se ha instalado correctamente en el producto.	Instale el cartucho de impresión.
<b>Modo de enfriamiento</b>	Tras un tiempo prolongado de funcionamiento ininterrumpido o tras imprimir en papeles estrechos, es necesario detener el producto para que se enfríe.	La impresión continuará una vez el producto se haya enfriado.
<b>No conectado</b>	No se puede establecer la comunicación entre el producto y el software del mismo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que el producto está encendido.</li> <li>2. Compruebe que el cable USB está conectado correctamente al equipo y al producto.</li> </ol>
<b>Página demasiado compleja</b>	El producto no puede procesar la página.	Puede seguir imprimiendo el trabajo presionando el botón Reanudar, pero es posible que el resultado se vea afectado.
<b>Pida cartucho &lt;color&gt;</b>	El cartucho de impresión identificado está llegando al final de su vida útil.	Pida el cartucho de impresión identificado. La impresión continuará hasta que aparezca el mensaje <b>Sustituya cartucho &lt;color&gt;</b> .
<b>Precinto del cartucho del tóner sin retirar</b>	Uno de los cartuchos de impresión contiene todavía el precinto para traslado.	Abra el cajón de los cartuchos y asegúrese de que se ha retirado completamente el precinto de todos los cartuchos de impresión.
<b>Puerta de acceso frontal abierta</b>	La puerta está abierta.	Cierre la puerta.
<b>Puerta de acceso posterior abierta</b>	La puerta está abierta.	Cierre la puerta.
<b>Reducción de la resolución</b>	Una página requiere más memoria de la que hay disponible en el producto. El producto ha reducido la resolución de la imagen para poder imprimir la página.	<p>Si la página necesita demasiada memoria, intente simplificarla en el programa de software original.</p> <p>Para evitar que el producto reduzca la resolución automáticamente, desactive esta función en el área <b>Configuración del sistema</b> del software HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox. Consulte la sección <a href="#">Uso del software de la HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox en la página 45</a>.</p>
<b>Sustituya cartucho &lt;color&gt;</b>	El cartucho de impresión está vacío.	Sustituya el cartucho de impresión.
<b>Sustituya consumibles</b>	Hay más de un cartucho vacío.	<p>Imprima una página de estado de los consumibles para determinar los cartuchos que están vacíos. Consulte la sección <a href="#">Impresión de páginas de información en la página 44</a>.</p> <p>Sustituya los cartuchos.</p>

Mensaje de alerta	Descripción	Acción recomendada
<b>Sustituya consumibles ignorados en uso</b>	<p>Varios cartuchos han alcanzado el final de su vida útil, pero la opción de ignorar el mensaje y continuar imprimiendo está seleccionada.</p> <p>Es posible que la calidad de impresión se vea afectada.</p>	Sustituya los cartuchos de impresión.
<b>Sustituya el cartucho &lt;color&gt; ignorado en uso.</b>	<p>Uno de los cartuchos ha alcanzado el final de su vida útil, pero la opción de ignorar el mensaje y continuar imprimiendo está seleccionada.</p> <p>Es posible que la calidad de impresión se vea afectada.</p>	Sustituya el cartucho de impresión.

## Atascos

Consulte esta ilustración para encontrar la ubicación de los atascos. Para obtener información sobre cómo eliminarlos, consulte [Eliminar atascos en la página 69](#).



- 
- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | Bandeja de salida |
| 2 | Bandeja 1         |
| 3 | Fusor             |
- 

## Recuperación de atascos

Cuando la función Recuperación de atascos está activada, el producto vuelve a imprimir todas las páginas que han sufrido daños durante el atasco.

Utilice HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para activar la función Recuperación de atascos.

1. Abra la HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox. Consulte la sección [Ver HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox en la página 45](#).
2. Haga clic en la carpeta **Configuración del dispositivo** y, a continuación, en **Configuración del sistema**.
3. Al lado de **Recuperación de atascos**, seleccione **Activar** en la lista desplegable.

## Causas comunes de los atascos

### Causas comunes de los atascos<sup>1</sup>

Causa	Solución
Las guías de ancho y longitud del papel no están correctamente ajustadas.	Ajuste las guías a la pila de papel.
El soporte no cumple con las especificaciones.	Utilice sólo soporte que se ajuste a las especificaciones de HP. Consulte la sección <a href="#">Papel y soportes de impresión en la página 15</a> .
Está utilizando soporte que ya pasó a través de una impresora o fotocopidora.	No utilice soporte que haya sido utilizado previamente para imprimir o fotocopiar.

## Causas comunes de los atascos<sup>1</sup>

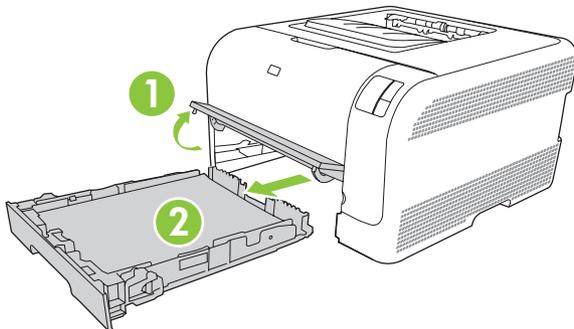
Causa	Solución
Los soportes no están correctamente colocados en una bandeja de entrada.	Retire el exceso de soporte de la bandeja de entrada. Asegúrese de que la pila se encuentra por debajo de la marca que indica el alto máximo en la bandeja. Consulte la sección <a href="#">Carga de papel y soportes de impresión en la página 21</a> .
El soporte está inclinado.	Las guías de la bandeja de entrada no están correctamente ajustadas. Ajustelas de modo que sujeten la pila firmemente en su sitio, sin doblar el soporte.
El soporte se dobla o se pega uno a otro.	Retire el soporte, dóblelo ligeramente, gírelo 180 grados o dele la vuelta. Vuelva a cargar el soporte en la bandeja de entrada.   <b>NOTA:</b> No abanique el papel. Esta acción puede causar electricidad estática, lo que puede provocar que las hojas de papel se peguen entre sí.
El soporte se extrae antes de que llegue a la bandeja de salida.	Espere hasta que la página se coloque completamente en la bandeja de salida antes de retirarla.
El soporte está en malas condiciones.	Sustituya el soporte.
Los rodillos internos de la bandeja no cargan el soporte.	Retire la hoja de soporte superior. Si el papel supera los 163 g/m <sup>2</sup> , puede que no se tome de la bandeja.
Los bordes del soporte están torcidos o son irregulares.	Sustituya el soporte.
El soporte está perforado o impreso en bajorrelieve.	Los soportes perforados o con relieve no se separan fácilmente. Cargue las hojas una a una.
El papel no se almacenó correctamente.	Sustituya el papel de las bandejas. El papel debe almacenarse en su envase original, en un entorno controlado.

<sup>1</sup> Si el producto continúa atascándose, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de HP o con el proveedor de servicio autorizado de HP.

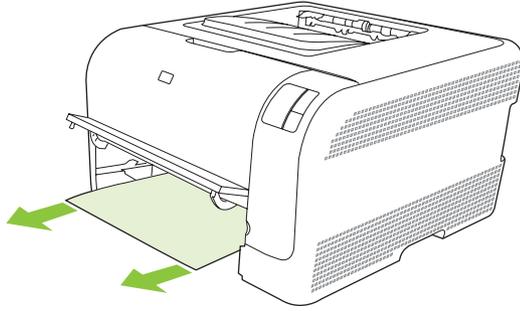
## Eliminar atascos

### Atasco en bandeja 1

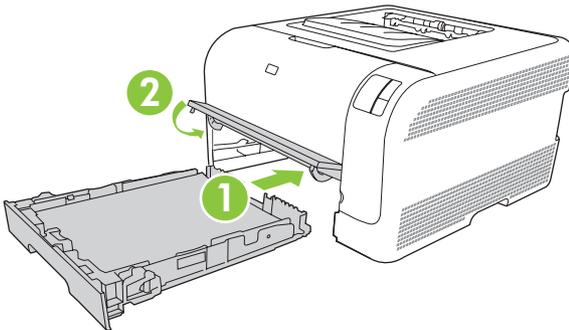
1. Extraiga la bandeja 1 y colóquela en una superficie plana.



2. Retire la hoja atascada tirando de ella hacia fuera.



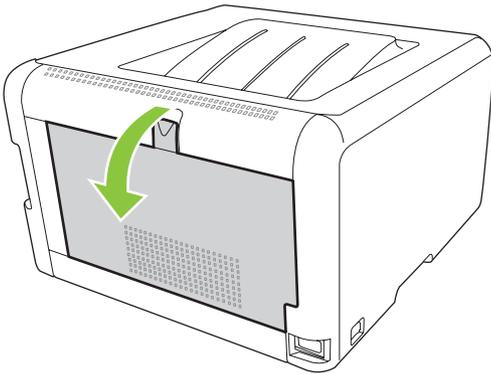
3. Vuelva a colocar la bandeja 1.



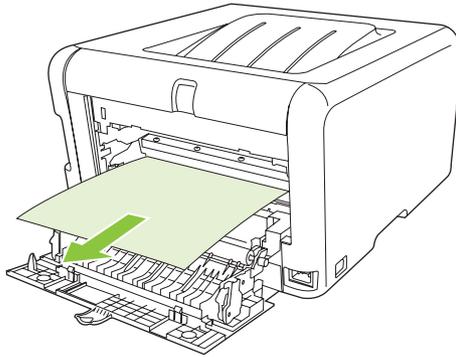
4. Presione el botón Reanudar para continuar con la impresión.

### Atasco en el área del fusor

1. Abra la puerta posterior.

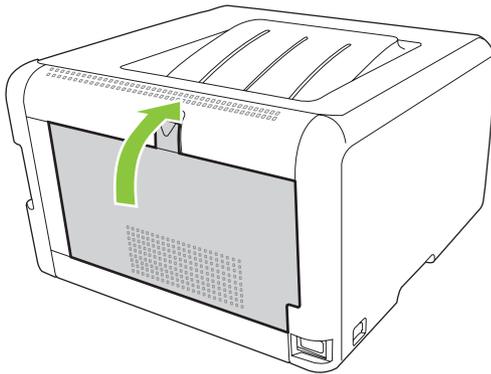


2. Retire todas las hojas atascadas.



**NOTA:** Si la hoja se rasga, asegúrese de que se retiren todos los fragmentos antes de reanudar la impresión.

3. Cierre la puerta posterior.



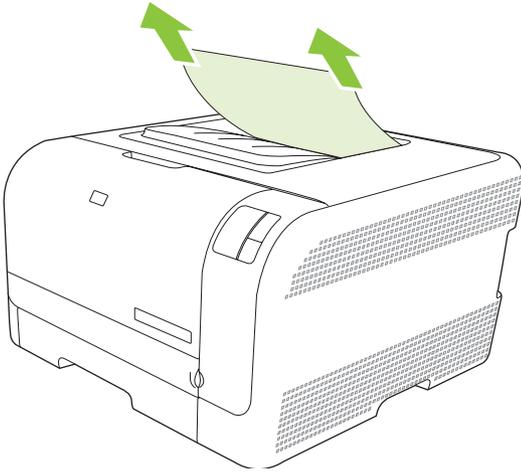
### Atasco en la bandeja de salida

1. Compruebe si hay papel atascado en el área de la bandeja de salida.

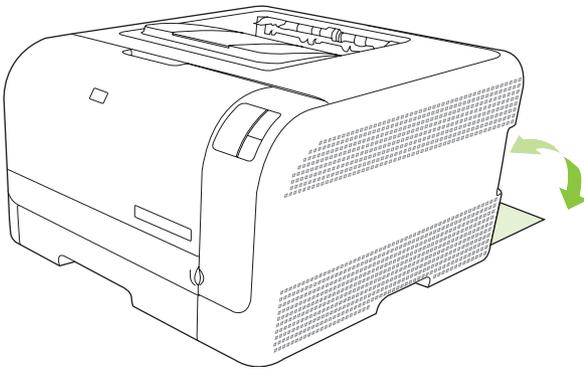
2. Retire todo el soporte visible.



**NOTA:** Si la hoja se rasga, asegúrese de que se retiran todos los fragmentos antes de reanudar la impresión.



3. Abra y cierre la puerta posterior para borrar el mensaje.



# Problemas de calidad de impresión

En alguna ocasión, es posible que se encuentre con algún problema de calidad de impresión. La información que se especifica en las siguientes secciones, sirve de ayuda para identificar y solucionar esos problemas.

## Mejora de la calidad de impresión

Asegúrese siempre de que el valor **Tipo** del controlador de impresora coincide con el tipo de papel que está utilizando.

Utilice los valores de calidad de impresión del controlador de impresora para evitar problemas relacionados con este aspecto. Consulte la sección [Configuración de la calidad de impresión en la página 29](#).

Utilice el área **Configuración del dispositivo** de HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para ajustar los valores que afectan a la calidad de impresión. Consulte la sección [Uso del software de la HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox en la página 45](#). Utilice también HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para obtener ayuda en la resolución de problemas de calidad de impresión. Consulte la sección [Uso de HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para solucionar problemas de calidad de impresión en la página 80](#).

## Identificación y corrección de defectos de impresión

Consulte la tabla de los problemas relacionados con la calidad de impresión y la lista de comprobación que aparece en esta sección para solucionar dichos problemas.

### Lista de comprobación de calidad de impresión

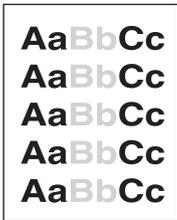
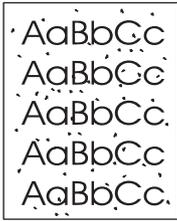
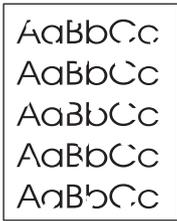
Los problemas de calidad de impresión generales se pueden solucionar con ayuda de esta lista de comprobación:

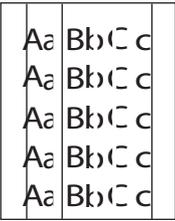
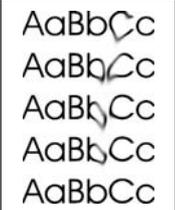
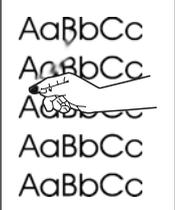
1. Asegúrese de que el papel o el soportes de impresión utilizado cumple las especificaciones. Normalmente, cuanto más suave es el papel mejores resultados se obtienen.
2. Si utiliza un soportes de impresión especial, como etiquetas, transparencias, papel satinado o membretes, asegúrese de realizar la impresión según el tipo.
3. Imprima una página de configuración y una de estado de los consumibles. Consulte la sección [Impresión de páginas de información en la página 44](#).
  - Consulte la página de estado de los consumibles para ver si faltan consumibles o su nivel es bajo. No se proporciona información para los cartuchos de impresión que no son HP.
  - Si las páginas no se imprimen correctamente, el problema está relacionado con el hardware. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección [Centro de atención al cliente de HP en la página 93](#) o el folleto incluido en la caja.
4. Imprima una página de prueba desde HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox. Si la página se imprime, el problema está relacionado con el controlador de la impresora.

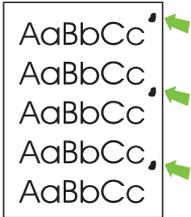
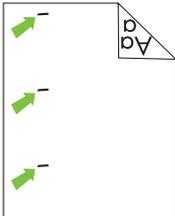
5. Intente imprimir desde otro programa. Si la página se imprime correctamente, el problema tiene su origen en el programa desde el que estaba imprimiendo.
6. Reinicie el equipo y el producto e intente imprimir de nuevo. Si el problema no se soluciona, elija una de las opciones siguientes:
  - Si el problema afecta a todas las páginas impresas, consulte la sección [Problemas generales relacionados con la calidad de impresión en la página 74](#).
  - Si el problema afecta sólo a las páginas impresas en color, consulte la sección [Solución de problemas con documentos en color en la página 78](#).

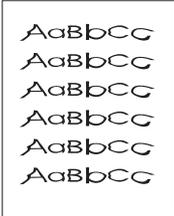
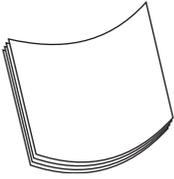
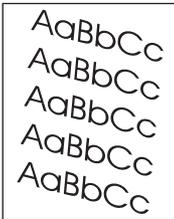
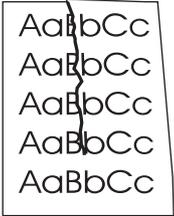
## Problemas generales relacionados con la calidad de impresión

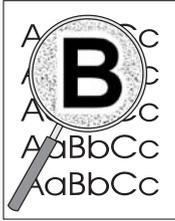
Los ejemplos siguientes ilustran la impresión de un papel de tamaño carta que se ha introducido en el producto por el borde más corto. Estos ejemplos ilustran problemas que afectarían a todas las páginas impresas, ya se impriman en color o en blanco y negro. Los temas que siguen identifican la causa normal y la solución para cada uno de estos ejemplos.

Problema	Causa	Solución
<p>La impresión es clara o atenuada.</p> 	<p>Puede que el soporte de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p> <p>Es posible que uno o varios cartuchos de impresión sean defectuosos.</p>	<p>Utilice soportes de impresión que cumplan las especificaciones de HP.</p> <p>Imprima la página de estado de los consumibles para comprobar el nivel restante. Consulte la sección <a href="#">Impresión de páginas de información en la página 44</a>.</p> <p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección <a href="#">Sustitución de cartuchos de impresión en la página 52</a>.</p>
<p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje <b>Sustituya cartucho &lt;color&gt;</b> y continuar con la impresión.</p>	<p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje <b>Sustituya cartucho &lt;color&gt;</b> y continuar con la impresión.</p>	<p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección <a href="#">Sustitución de cartuchos de impresión en la página 52</a>.</p>
<p>Aparecen motas de tóner.</p> 	<p>Puede que el soporte de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p> <p>Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.</p>	<p>Utilice soportes de impresión que cumplan las especificaciones de HP.</p> <p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección <a href="#">Limpieza del producto en la página 55</a>.</p>
<p>Aparecen imperfecciones.</p> 	<p>Puede que una de las hojas esté defectuosa.</p> <p>El contenido en agua del papel no es uniforme o el papel tiene manchas de humedad en la superficie.</p> <p>El lote de papel está defectuoso. Los procesos de fabricación pueden hacer que algunas áreas rechacen el tóner.</p>	<p>Intente volver a imprimir el trabajo.</p> <p>Pruebe con un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p> <p>Pruebe con un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>

Problema	Causa	Solución
<p>Aparecen bandas o rayas verticales en la página.</p> 	<p>Es posible que uno o varios cartuchos de impresión sean defectuosos.</p>	<p>Imprima la página de estado de los consumibles para comprobar el nivel restante. Consulte la sección <a href="#">Impresión de páginas de información en la página 44</a>.</p> <p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección <a href="#">Sustitución de cartuchos de impresión en la página 52</a>.</p>
	<p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje <b>Sustituya cartucho &lt;color&gt;</b> y continuar con la impresión.</p>	<p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección <a href="#">Sustitución de cartuchos de impresión en la página 52</a>.</p>
<p>La cantidad de sombreado de tóner del fondo de la página es inaceptable.</p> 	<p>Las condiciones de mucha sequedad (baja humedad) pueden aumentar el sombreado de fondo.</p>	<p>Compruebe el entorno del dispositivo.</p>
	<p>Es posible que uno o varios cartuchos de impresión sean defectuosos.</p>	<p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección <a href="#">Sustitución de cartuchos de impresión en la página 52</a>.</p>
	<p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje <b>Sustituya cartucho &lt;color&gt;</b> y continuar con la impresión.</p>	<p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección <a href="#">Sustitución de cartuchos de impresión en la página 52</a>.</p>
<p>Aparecen zonas borrosas de tóner en el soporte de impresión.</p> 	<p>Puede que el soporte de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Utilice soportes de impresión que cumplan las especificaciones de HP.</p>
	<p>Si las manchas borrosas de tóner aparecen en la cara impresa del papel, puede que las guías de papel estén sucias o haya residuos en la ruta de impresión.</p>	<p>Limpie las guías de los soportes.</p> <p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección <a href="#">Limpieza del producto en la página 55</a>.</p>
<p>Cuando se toca, el tóner mancha fácilmente.</p> 	<p>El dispositivo no se ha definido para que imprima en el tipo de medio de impresión que desea imprimir.</p>	<p>En el controlador de la impresora, seleccione la ficha <b>Papel</b> y establezca el valor para <b>El tipo es</b> de modo que coincida con el tipo de soporte de impresión en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.</p>
	<p>Puede que el soporte de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Utilice soportes de impresión que cumplan las especificaciones de HP.</p>
	<p>Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.</p>	<p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección <a href="#">Limpieza del producto en la página 55</a>.</p>

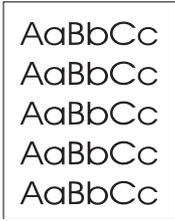
Problema	Causa	Solución
<p>Aparecen marcas repetidamente en la cara impresa de la página a intervalos regulares.</p> 	<p>El dispositivo no se ha definido para que imprima en el tipo de soporte de impresión en el que desea imprimir.</p>	<p>En el controlador de la impresora, seleccione la ficha <b>Papel</b> y establezca el valor para <b>El tipo es</b> de modo que coincida con el tipo de papel en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.</p>
	<p>Puede que algunas piezas internas estén manchadas de tóner.</p>	<p>Este problema suele solucionarse por sí mismo después de imprimir algunas páginas.</p>
	<p>Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.</p>	<p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección <a href="#">Limpieza del producto en la página 55</a>.</p>
	<p>Puede que el fusor esté dañado o sucio.</p>	<p>Para determinar si existe un problema en el fusor, abra HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox e imprima la página de diagnósticos de calidad de impresión. Consulte la sección <a href="#">Uso del software de la HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox en la página 45</a>.</p> <p>Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a> o el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.</p>
	<p>Es posible que haya un problema en uno de los cartuchos de impresión.</p>	<p>Para determinar en cuál de los cartuchos se ha producido el problema, abra HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox e imprima la página de diagnósticos de calidad de impresión. Consulte la sección <a href="#">Uso del software de la HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox en la página 45</a>.</p>
<p>Aparecen marcas repetidamente en la cara no impresa de la página a intervalos regulares.</p> 	<p>Puede que algunas piezas internas estén manchadas de tóner.</p>	<p>Este problema suele solucionarse por sí mismo después de imprimir algunas páginas.</p>
	<p>Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.</p>	<p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección <a href="#">Limpieza del producto en la página 55</a>.</p>
	<p>Puede que el fusor esté dañado o sucio.</p>	<p>Para determinar si existe un problema en el fusor, abra HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox e imprima la página de diagnósticos de calidad de impresión. Consulte la sección <a href="#">Uso del software de la HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox en la página 45</a>.</p> <p>Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a> o el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.</p>

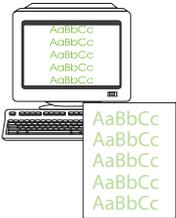
Problema	Causa	Solución
<p>La página impresa contiene caracteres mal formados.</p> 	<p>Puede que el soporte de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p> <p>Si los caracteres no están bien formados, de manera que se produce un efecto ondulante, es posible que necesite reparar el escáner láser.</p>	<p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p> <p>Compruebe si el problema también se produce en la página de configuración. Si es así, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP . Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a> o el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.</p>
<p>La página impresa está abarquillada u ondulada.</p> 	<p>El dispositivo no se ha definido para que imprima en el tipo de soporte de impresión en el que desea imprimir.</p> <p>Puede que el soporte de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p> <p>Una alta temperatura y la humedad pueden abarquillar el papel.</p>	<p>En el controlador de la impresora, seleccione la ficha <b>Papel</b> y establezca el valor para <b>El tipo es</b> de modo que coincida con el tipo de papel en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.</p> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p> <p>Compruebe el entorno del dispositivo.</p>
<p>El texto o los gráficos aparecen inclinados en la página impresa.</p> 	<p>Puede que los soportes de impresión estén cargados incorrectamente.</p> <p>Puede que el soporte de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Asegúrese de que el papel u otro soporte de impresión está cargado correctamente y de que las guías no están ni demasiado apretadas ni demasiado sueltas con respecto a la pila. Consulte la sección <a href="#">Carga de papel y soportes de impresión en la página 21</a>.</p> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>
<p>La página impresa contiene arrugas o pliegues.</p> 	<p>Puede que los soportes de impresión estén cargados incorrectamente.</p> <p>Puede que el soporte de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Asegúrese de que el soporte de impresión se ha cargado correctamente y que las guías de impresión no están muy juntas ni muy separadas con respecto a la pila de papel. Consulte la sección <a href="#">Carga de papel y soportes de impresión en la página 21</a>.</p> <p>Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja de entrada o gire el papel 180°.</p> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>

Problema	Causa	Solución
<p>Hay tóner alrededor de los caracteres impresos.</p> 	<p>Puede que los soportes de impresión estén cargados incorrectamente.</p> <p>Si se dispersan grandes cantidades de tóner alrededor de los caracteres, puede que el papel sea muy resistente.</p>	<p>Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja.</p> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>
<p>Una imagen que aparece en la parte superior de la página (en negro) se repite luego a lo largo de la página (en un campo gris).</p> 	<p>La configuración del software puede afectar a la impresión de la imagen.</p> <p>El orden de las imágenes impresas puede afectar a la impresión.</p> <p>Es posible que una sobretensión de energía haya afectado al dispositivo.</p>	<p>En el programa de software, cambie el tono (oscuridad) del campo en el que aparece la imagen repetida.</p> <p>En el programa de software, gire la página 180° para que de esta forma se imprima primero la imagen más clara.</p> <p>Cambie el orden en el que se imprimen las imágenes. Por ejemplo, coloque la imagen más clara en la parte superior de la página y la más oscura abajo.</p> <p>Si el defecto se produce al final de un trabajo de impresión, apague el dispositivo durante 10 minutos y vuelva a encenderlo para volver a imprimir el trabajo.</p>

## Solución de problemas con documentos en color

Esta sección describe problemas que se pueden producir al imprimir en color.

Problema	Causa	Solución
<p>El documento sólo se imprime en negro cuando debería hacerlo en color.</p> 	<p>El modo de color no está seleccionado en el programa o en el controlador de la impresora.</p> <p>No se ha seleccionado el controlador de impresora correcto en el programa.</p> <p>Puede que el dispositivo no esté configurado correctamente.</p>	<p>Seleccione el modo de color en lugar del modo en escala de grises.</p> <p>Seleccione el controlador de impresora correcto.</p> <p>Imprima una página de configuración. Si no aparece ningún color en la página de configuración, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a> o el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.</p>

Problema	Causa	Solución
<p>No se imprimen uno o más colores o su impresión no es exacta.</p> 	<p>Puede que aún quede precinto en los cartuchos de impresión.</p>	<p>Asegúrese de que se ha quitado completamente el precinto de los cartuchos de impresión.</p>
	<p>Puede que el soporte de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>
	<p>Puede ser que el dispositivo esté funcionando en condiciones demasiado húmedas.</p>	<p>Compruebe que el entorno del dispositivo cumple con las especificaciones de humedad.</p>
	<p>Es posible que uno o varios cartuchos de impresión sean defectuosos.</p>	<p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección <a href="#">Sustitución de cartuchos de impresión en la página 52</a>.</p>
	<p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje <b>Sustituya cartucho &lt;color&gt;</b> y continuar con la impresión.</p>	<p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección <a href="#">Sustitución de cartuchos de impresión en la página 52</a>.</p>
<p>Después de cargar un cartucho de impresión nuevo, el color se imprime desigualmente.</p> 	<p>Es posible que haya otro cartucho de impresión defectuoso.</p> <p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje <b>Sustituya cartucho &lt;color&gt;</b> y continuar con la impresión.</p>	<p>Quite el cartucho de impresión del color que está imprimiendo desigualmente y vuelva a instalarlo.</p> <p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección <a href="#">Sustitución de cartuchos de impresión en la página 52</a>.</p>
<p>Los colores de la página impresa no coinciden con los que aparecen en la pantalla.</p> 	<p>Los colores en el monitor del equipo son distintos de los que se generan en el dispositivo.</p> <p>Si los colores que son excesivamente claros u oscuros en la pantalla no se imprimen, puede ser porque el programa de software interprete los que son demasiado claros como blancos y los que son demasiado oscuros como negros.</p>	<p>Consulte la sección <a href="#">Coincidencia de colores en la página 42</a></p> <p>Si es posible, evite utilizar colores excesivamente claros o excesivamente oscuros.</p>
<p>El acabado de la página impresa en color es desigual.</p> 	<p>Puede que los soportes de impresión sean demasiado rugosos.</p>	<p>Utilice un papel o soporte de impresión suave, como por ejemplo papel de alta calidad para impresoras láser de color. Normalmente, cuanto más suave es el soporte de impresión mejores resultados se obtienen.</p>

## Uso de HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox para solucionar problemas de calidad de impresión

Con el software HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox puede imprimir una página que le ayude a identificar cuál es el cartucho que provoca el problema. La página de solución de problemas de calidad de impresión imprime cinco bandas de color que se dividen en cuatro secciones que se solapan. Si examina cada sección, puede identificar el cartucho que causa el problema.



Sección	Cartucho de impresión
1	Amarillo
2	Cian
3	Negro
4	Magenta

- Si la marca o mancha aparece solamente en una de las secciones, sustituya el cartucho de impresión de dicha sección.
- Si la marca o línea aparece en más de una sección, sustituya el cartucho de impresión que coincida con el color de la marca o línea.
- Si aparece un patrón *repetitivo* de puntos, marcas o líneas en la página, limpie el producto. Consulte la sección [Limpieza del producto en la página 55](#). Una vez que haya limpiado el producto, imprima otra página de solución de problemas de calidad de impresión para ver si el defecto ha desaparecido.

### Impresión de la página de solución de problemas de calidad de impresión

1. Abra HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox. Consulte la sección [Ver HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox en la página 45](#).
2. Haga clic en la carpeta de **Ayuda** y, a continuación, en la página de **Solución de problemas**.
3. Haga clic en el botón **Imprimir** y, a continuación, siga las instrucciones indicadas en las páginas impresas.

## Calibración del producto

Si experimenta problemas relacionados con la calidad de impresión, calibre el producto.

1. Abra HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox. Consulte la sección [Ver HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox en la página 45](#).
2. Haga clic en la carpeta **Configuración del dispositivo** y, a continuación, en la página **Calidad de impresión**.
3. En el área de calibración del color, haga clic en **Calibrar** para calibrar el producto en ese mismo momento.

## Problemas de rendimiento

Problema	Causa	Solución
Las páginas se imprimen, pero están totalmente en blanco.	Puede que aún quede precinto en los cartuchos de impresión.	Asegúrese de que se ha quitado completamente el precinto de los cartuchos de impresión.
	Puede que el documento contenga páginas en blanco.	Revise el documento que esté imprimiendo para comprobar si aparece contenido en todas las páginas.
	Es posible que el producto no funcione correctamente.	Para probar el producto, imprima una página de configuración.
Las páginas se imprimen muy despacio.	Los tipos de soportes de impresión más pesados pueden ralentizar el trabajo.	Utilice un tipo de soporte de impresión diferente.
	Es posible que las páginas complejas se impriman despacio.	El proceso de fusión adecuado requiere una velocidad de impresión más lenta con el fin de asegurar la mejor calidad de impresión.
Las páginas no se imprimen.	Es posible que el producto no haya extraído el soporte de impresión de forma correcta.	Asegúrese de que el papel está cargado correctamente en la bandeja.  Si el problema persiste, es posible que tenga que sustituir los rodillos de recogida y la almohadilla de separación. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 93</a> .
	El medio de impresión se atasca en el dispositivo.	Elimine el atasco. Consulte la sección <a href="#">Atascos en la página 68</a> .
	El cable USB puede estar defectuoso o conectado de forma incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Desconecte el cable USB de ambos extremos y vuelva a conectarlo.</li> <li>● Pruebe a imprimir un trabajo que se haya impreso anteriormente.</li> <li>● Inténtelo con otro cable USB.</li> </ul>
	Existen otros dispositivos que se están ejecutando en el equipo.	El producto no debe compartir un puerto USB. Si dispone de una unidad de disco duro externa o de una caja de conmutación de red conectada al mismo puerto que el producto, es posible que ese otro dispositivo esté interfiriendo. Para conectar y utilizar el producto, debe desconectar el otro o utilizar dos puertos USB en el equipo.

# Problemas del software del dispositivo

Problema	Solución
En la carpeta <b>Impresora</b> , no aparece ningún controlador para el producto	<ul style="list-style-type: none"><li>● Vuelva a instalar el software del producto.</li></ul> <p> <b>NOTA:</b> Cierre cualquier aplicación que se esté ejecutando. Para cerrar una aplicación que tenga un icono en la bandeja del sistema, haga clic con el botón derecho en el icono y seleccione <b>Cerrar</b> o <b>Desactivar</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Intente conectar el cable USB en otro puerto USB del equipo.</li></ul>
Apareció un mensaje de error durante la instalación del software.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Vuelva a instalar el software del producto.</li></ul> <p> <b>NOTA:</b> Cierre cualquier aplicación que se esté ejecutando. Para cerrar una aplicación que tenga un icono en la barra de tareas, haga clic con el botón derecho en el icono y seleccione <b>Cerrar</b> o <b>Desactivar</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Compruebe la cantidad de espacio libre que tiene el disco en el que está instalando el software del producto. Si es necesario, libere todo el espacio que pueda y vuelva a instalar el software del producto.</li><li>● Si es necesario, ejecute Desfragmentador de disco y vuelva a instalar el software del producto.</li></ul>
El producto está en modo Preparada, pero no imprime.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Imprima una página de configuración y compruebe el funcionamiento del producto.</li><li>● Compruebe que todos los cables están fijados correctamente y cumplen las especificaciones. Esto incluye los cables USB y de alimentación. Pruebe con un cable nuevo.</li></ul>



---

# A Consumibles y accesorios

- Para realizar pedidos de consumibles en EE.UU., vaya a [www.hp.com/sbso/product/supplies](http://www.hp.com/sbso/product/supplies).
- Para realizar pedidos de consumibles en todo el mundo, vaya a [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html).
- Para realizar pedidos de consumibles en Canadá, vaya a [www.hp.ca/catalog/supplies](http://www.hp.ca/catalog/supplies).
- Para realizar pedidos de consumibles en Europa, vaya a [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies).
- Para realizar pedidos de consumibles en Asia y zona del Pacífico, vaya a [www.hp.com/paper/](http://www.hp.com/paper/).
- Para realizar pedidos de accesorios, vaya a [www.hp.com/go/accessories](http://www.hp.com/go/accessories).

# Realizar pedidos de piezas, accesorios y suministros

Dispone de varios métodos para solicitar piezas, consumibles y accesorios.

## Realizar un pedido directamente a HP

Puede obtener los siguientes elementos directamente de HP:

- **Piezas de repuesto:** Para pedir piezas de repuesto en EE.UU., vaya a [www.hp.com/go/hpparts](http://www.hp.com/go/hpparts). Para pedir piezas de repuesto en el resto de países, póngase en contacto con su centro de servicio HP local autorizado.
- **Consumibles y accesorios:** Para solicitar consumibles en Estados Unidos, vaya a [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies). Para realizar pedidos de consumibles en cualquier parte del mundo, vaya a [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html). Para solicitar accesorios vaya a [www.hp.com/support/ljcp1210series](http://www.hp.com/support/ljcp1210series).

## Realizar un pedido a través de proveedores de servicios y asistencia

Para pedir piezas o accesorios, póngase en contacto con un proveedor de servicios o asistencia autorizado por HP.

## Realización de pedidos directamente desde el software HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox

El software HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox es una herramienta de gestión de la impresora diseñada para que la configuración, el control, la solicitud de consumibles, la resolución de problemas y la actualización resulten tan fáciles y eficaces como sea posible. Para obtener más información acerca del software HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox, consulte [Uso del software de la HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox en la página 45](#).

## Números de referencia

**Tabla A-1 Consumibles y piezas de repuesto**

Pieza	Número de pieza	Tipo/tamaño
Cartuchos de impresión	CB540A	Cartucho de impresión negro
	CB541A	Cartucho de impresión cian
	CB542A	Cartucho de impresión amarillo
	CB543A	Cartucho de impresión magenta
Para obtener información acerca del rendimiento de los cartuchos, consulte <a href="http://www.hp.com/go/pageyield">www.hp.com/go/pageyield</a> . El rendimiento real depende del uso que se le dé.		
Cables	C6518A	Cable de impresora USB 2.0 (estándar de 2 metros [6,5 pies])

**Tabla A-1 Consumibles y piezas de repuesto (continuación)**

<b>Pieza</b>	<b>Número de pieza</b>	<b>Tipo/tamaño</b>	
Soportes	C2934A	50 hojas Transparencias HP Color LaserJet (carta)	
	C2936A	50 hojas Transparencias HP Color Laser (A4)	
	Q1298A	Papel resistente HP LaserJet (carta)	
	Q1298B	Papel resistente HP LaserJet (A4)	
	HPU1132	500 hojas Papel LaserJet HP Premium Choice (carta)	
	CHP410	500 hojas Papel LaserJet HP Premium Choice (A4)	
	HPJ1124	500 hojas Papel HP LaserJet (carta)	
	CHP310	500 hojas Papel HP LaserJet (A4)	
	Q6608A	100 hojas Papel fotográfico HP Laser, satinado	
	Q6611A	150 hojas Papel para folletos HP Color Laser, satinado (carta)	
	Q6541A	200 hojas Papel para presentación HP Presentation Laser, satinado suave (carta)	
	Q6543A	150 hojas Papel para folletos HP Brochure Laser, mate (carta)	
	Q2546A	300 hojas Papel para presentación HP Presentation Laser, satinado	
	Q6549A	100 hojas Papel fotográfico HP, mate (carta)	
	HPL285R	500 hojas Papel HP Color Laser (carta)	
	Materiales de referencia	5851-1468	<i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i>

---

## **B Servicio y asistencia**

# Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

PRODUCTO HP

DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA

Impresoras HP Color LaserJet series CP1215/CP1515/CP1518

Garantía limitada de un año

HP le garantiza a usted, el cliente usuario final, que el hardware y los accesorios HP estarán exentos de defectos de material y de mano de obra a partir de la fecha de compra, durante el período anteriormente especificado. Si HP recibe notificación de tales defectos durante el período de garantía, HP tendrá la opción de reparar o sustituir los productos que resulten ser defectuosos. Los productos de repuesto pueden ser nuevos o equivalentes a nuevos en sus prestaciones.

HP garantiza que el software HP no fallará en la ejecución de las instrucciones de programación a partir de la fecha de compra, durante el período anteriormente especificado, debido a defectos de material y de mano de obra, si se instala y se utiliza adecuadamente. Si HP recibe notificación de tales defectos durante el período de garantía, HP sustituirá los productos de software que no ejecuten las instrucciones de programación debido a tales defectos.

HP no garantiza que los productos HP funcionarán ininterrumpidamente o sin errores. Si HP no estuviese en condición de reparar o sustituir, dentro de un período razonable, cualquier producto de acuerdo con las condiciones de la garantía, el usuario estará facultado para recibir el reembolso del precio de compra, previa devolución del producto.

Los productos HP pueden contener piezas reacondicionadas cuyas prestaciones sean equivalentes a las de las piezas nuevas, o que estuvieran sujetas a uso secundario.

La garantía no abarca los defectos emergentes de: (a) mantenimiento o calibración incorrecto o inadecuado, (b) software, programas de interfaz, piezas o consumibles no provistos por HP, (c) modificación no autorizada o mal uso, (d) funcionamiento fuera de las especificaciones de entorno publicadas para el producto o (e) preparación o mantenimiento incorrecto del emplazamiento.

HASTA EL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LAS GARANTÍAS ANTERIORES SON EXCLUSIVAS Y NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS, YA SEA POR ESCRITO O VERBAL. HP RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA Y ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO DETERMINADO. Debido a que en algunos países/regiones, estados o provincias no se permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, es posible que la antedicha limitación o exclusión no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que le correspondan otros derechos, los cuales pueden variar según el país/región, el estado o la provincia. La garantía limitada de HP es válida en cualquier país/región o localidad donde HP disponga de una estructura de asistencia técnica para este producto y donde HP comercialice este producto. El nivel recibido para el servicio de garantía puede variar según los estándares locales. HP no modificará la forma, ajuste o función del producto para que funcione en un país/región en el que no estaba previsto que funcionara por motivos legales o reglamentarios.

HASTA EL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS OFRECIDOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA CONSTITUYEN SUS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS. SALVO EN LOS CASOS INDICADOS ANTERIORMENTE, HP O SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES, EN NINGÚN CASO, DE PÉRDIDAS DE DATOS NI DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS (INCLUIDOS LA PÉRDIDA DE DATOS O DE BENEFICIOS) U OTROS, AUNQUE SE BASEN EN CONTRATO, AGRAVIO U OTRO. Debido a que en algunos países/regiones, estados o provincias no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, es posible que la antedicha limitación o exclusión no se aplique en su caso.

LAS CLAÚSULAS DE LA PRESENTE GARANTÍA MENCIONADAS EN ESTA DECLARACIÓN, EXCEPTO HASTA DONDE LO PERMITE LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN, SINO QUE SE

CONSIDERAN ADICIONALES A LOS DERECHOS LEGALES RECONOCIDOS POR LA LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

## Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión

Este producto HP está garantizado contra defectos en los materiales y la mano de obra.

Esta garantía no se aplica a aquellos productos (a) rellenados, restaurados, reprocesados o manipulados de alguna forma, (b) que presenten problemas producidos por el uso indebido, almacenamiento incorrecto o funcionamiento sin atenerse a las especificaciones medioambientales publicadas para el producto o (c) que muestren desgaste por el uso habitual.

Para obtener la asistencia técnica de la garantía, devuelva el producto al establecimiento de compra (con una descripción por escrito del problema y muestras de impresión) o póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de HP. Se sustituirá todo producto que se demuestre que está defectuoso o se devolverá la cantidad equivalente al precio de compra, a discreción de HP.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LA ANTERIOR GARANTÍA EXCLUYE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN, TANTO ESCRITA COMO VERBAL, EXPRESA O IMPLÍCITA. HEWLETT-PACKARD RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, EN NINGÚN CASO SERÁ HEWLETT-PACKARD O SUS PROVEEDORES RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DATOS) O DE CUALQUIER OTRO TIPO, TANTO SI SON CONTRACTUALES, EXTRA CONTRACTUALES O DE CUALQUIER OTRO TIPO.

LAS CLAÚSULAS DE LA PRESENTE GARANTÍA MENCIONADAS EN ESTA DECLARACIÓN, EXCEPTO HASTA DONDE LO PERMITE LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN, SINO QUE SE CONSIDERAN ADICIONALES A LOS DERECHOS LEGALES RECONOCIDOS POR LA LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

# Centro de atención al cliente de HP

## Servicios en línea

El sitio Web de HP le proporciona acceso durante las 24 horas del día a software específico, información del producto e información de asistencia técnica para las impresoras HP: [www.hp.com/support/ljcp1210series](http://www.hp.com/support/ljcp1210series).

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) es un conjunto de herramientas de solución de problemas basadas en Web para productos informáticos y de impresión de escritorio. Consulte [instantsupport.hp.com](http://instantsupport.hp.com).

## Asistencia telefónica

HP ofrece un servicio gratuito de asistencia telefónica durante el período de garantía. Para obtener el número de teléfono de su país/región, consulte el folleto incluido con el dispositivo, o bien visite la página [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/). Antes de llamar a HP, tenga preparada la siguiente información: nombre y número de serie del producto, fecha de compra y descripción del problema.

## Utilidades de software, controladores e información electrónica

[www.hp.com/go/ljcp1210series\\_software](http://www.hp.com/go/ljcp1210series_software)

La página Web de los controladores está en inglés, pero es posible descargar los controladores en varios idiomas.

## Pedidos directos de HP para accesorios o consumibles

- Estados Unidos: [www.hp.com/sbso/product/supplies](http://www.hp.com/sbso/product/supplies)
- Canadá: [www.hp.ca/catalog/supplies](http://www.hp.ca/catalog/supplies)
- Europa: [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies)
- Asia y zona del Pacífico: [www.hp.com/paper](http://www.hp.com/paper)

Para realizar pedidos de piezas o accesorios originales de HP, diríjase a HP Parts Store en [www.hp.com/buy/parts](http://www.hp.com/buy/parts) (sólo para pedidos en EE.UU. y Canadá) o llame al teléfono 1-800-538-8787 (EE.UU.) o 1-800-387-3154 (Canadá).

## Información del servicio técnico de HP

Para localizar a los distribuidores autorizados de HP, llame al número 1-800-243-9816 (EE.UU.) o 1-800-387-3867 (Canadá).

Si reside fuera de EE.UU. o Canadá, llame al número de asistencia al cliente de su país/región. Consulte el folleto incluido en la caja del dispositivo.

## Contratos de servicio de HP

Llame al 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (EE.UU.)] o al 1-800-268-1221 (Canadá). O bien, vaya al sitio Web de servicios HP Care Pack: [www.hpexpress-services.com/10467a](http://www.hpexpress-services.com/10467a).

Para ponerse en contacto con el servicio extendido, llame al 1-800-446-0522.

## HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox

Para comprobar el estado y la configuración del dispositivo y consultar la información para la solución de problemas, así como la documentación en línea, utilice el software HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox. Debe realizar una instalación completa del software para poder utilizar HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox. Consulte la sección [Uso del software de la HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox en la página 45](#).

## Contratos de mantenimiento de HP

HP ofrece varios tipos de contratos de mantenimiento que satisfacen una amplia gama de necesidades de asistencia técnica. Los contratos de mantenimiento no forman parte de la garantía estándar. Los servicios de asistencia técnica pueden variar según el área. Consulte a su distribuidor local HP y compruebe los servicios con los que puede contar.

### Contrato de servicios y de servicios HP Care Pack™

HP dispone de varias opciones de asistencia y servicios que cubren una amplia gama de necesidades. Estas opciones no forman parte de la garantía estándar. Los servicios de asistencia pueden variar según la ubicación. Para la mayoría de las impresoras de HP se ofrecen contratos de servicios y de servicios HP Care Pack incluidos en la garantía y luego de que caduca la garantía.

Si desea conocer las opciones de asistencia técnica para la impresora, vaya a <http://www.hpexpress-services.com/10467a> y escriba el número de modelo de la impresora. En Norteamérica, se puede obtener información sobre el contrato de servicios a través del Centro de atención al cliente de HP. Llame al 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (EE.UU.) o al 1-800-268-1221 (Canadá). Para el resto de países/regiones, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP de los países/regiones específicos. Consulte el prospecto que se adjunta en el interior o vaya a <http://www.hp.com> para obtener el número de teléfono del Centro de atención al cliente de HP del país/región en cuestión.

### Garantía ampliada

El servicio de asistencia de HP proporciona cobertura para el producto de hardware de HP y todos los componentes internos suministrados por HP. El mantenimiento del hardware abarca un período de uno a tres años a partir de la fecha de compra del producto HP. El cliente debe contratar el servicio de asistencia de HP dentro del período indicado de garantía de fábrica. Para obtener más información, póngase en contacto con el Servicio técnico y de atención al cliente de HP.

## Nuevo embalaje del producto

Si necesita transportar o desplazar el producto a otra ubicación, siga el procedimiento que se describe a continuación para volver a embalarlo.



---

**PRECAUCIÓN:** El cliente es responsable de los daños que se produzcan durante el envío a causa de un embalaje inadecuado. El producto debe permanecer en posición vertical durante el transporte.

---

### Volver a embalar el producto



---

**PRECAUCIÓN:** Es *sumamente importante* retirar los cartuchos de impresión antes de transportar el producto. Si se dejan cartuchos en la impresora durante el transporte, estos gotearán y cubrirán de tóner todo el producto.

Para evitar daños en los cartuchos de impresión, evite tocar los rodillos y guárdelos en el material de embalaje original o de manera que no queden expuestos a la luz.

---

1. Retire los cuatro cartuchos de impresión y envíelos por separado.
2. Si es posible, utilice la caja y el material de embalaje originales. Si no dispone del material de embalaje original, póngase en contacto con el servicio de correos local para obtener información sobre cómo volver a embalar la impresora. Hewlett-Packard recomienda contratar un seguro para el envío del equipo.

# Formulario de información de servicios

## INFORMACIÓN SOBRE LA PERSONA QUE REALIZA LA DEVOLUCIÓN

Fecha:

Persona de contacto:

Teléfono:

Persona alternativa de contacto:

Teléfono:

Dirección del remitente:

Instrucciones especiales de envío:

## INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO QUE SE ENVÍA

Modelo:

Número del modelo:

Número de serie:

Adjunte las impresiones pertinentes. No envíe los accesorios que no se necesiten para efectuar la reparación (manuales, consumibles para limpieza, etc.).

### ¿HA QUITADO LOS CARTUCHOS DE IMPRESIÓN?

El usuario debe quitarlos antes de enviar la impresora, a menos que un problema de mecanismo le impida hacerlo.

Sí.

No, no puedo quitarlos.

### ¿QUÉ HAY QUE HACER? (si fuera necesario, adjunte otra hoja)

1. Describa las características del problema: ¿De qué se trata el problema? ¿Qué estaba haciendo cuando se produjo el problema? ¿Qué software estaba utilizando? ¿Es posible reproducir voluntariamente el fallo?

2. Si el problema se produce de forma intermitente, ¿cuánto tiempo transcurre entre un problema y otro?

3. Si la unidad está conectada a una de las siguientes opciones, proporcione el número del modelo y el fabricante.

PC:

Módem:

Red:

4. Comentarios adicionales:

## INFORMACIÓN SOBRE EL PAGO DE LA REPARACIÓN

Bajo garantía

Fecha de compra/recepción:

(Adjunte comprobante o recibo con la fecha de recepción original.)

Número del contrato de mantenimiento:

Número de la orden de compra:

**Con excepción de las reparaciones amparadas por un contrato de mantenimiento o la garantía, cualquier solicitud de servicio técnico debe incluir un número de orden de compra o una firma autorizada.** Si los precios de reparación estándar no pudieran aplicarse, es necesario una orden de compra mínima. Puede obtener los precios de reparación estándar poniéndose en contacto con el centro de reparación autorizado de HP.

Firma autorizada:

Teléfono:

Dirección de facturación:

Instrucciones de facturación especiales:



---

# C Especificaciones

- [Especificaciones físicas](#)
- [Especificaciones del entorno de funcionamiento](#)
- [Especificaciones eléctricas](#)
- [Especificaciones de consumo de energía](#)
- [Emisiones acústicas](#)
- [Especificaciones de papel y soportes de impresión](#)
- [Especificaciones de inclinación](#)

## Especificaciones físicas

Altura	Profundidad	Ancho	Peso
254 mm	436 mm	399 mm	18.20 kg

## Especificaciones del entorno de funcionamiento

Entorno	Recomendado	Permitido
Temperatura	De 17 a 25 °C	De 15° a 30 °C
Humedad	Entre el 20 y el 60% de humedad relativa	Entre el 10 y el 80% de humedad relativa
Altitud	No aplicable	De 0 a 3.048 m



**NOTA:** Estos valores están basados en datos preliminares. Consulte [www.hp.com/support/ljcp1210series](http://www.hp.com/support/ljcp1210series) para obtener información actualizada.

# Especificaciones eléctricas



**¡ADVERTENCIA!** Los requisitos de alimentación de energía son diferentes según el país/ región de venta de la impresora. No convierta los voltajes operativos: puede dañar la impresora e invalidar la garantía del producto.

Elemento	Modelos de 110 voltios	Modelos de 220 voltios
Requisitos de alimentación	De 100 a 127 V (+/-10%)	De 220 a 240 V (+/-10%)
	De 50 a 60 Hz (+/-2 Hz)	De 50 a 60 Hz (+/-2 Hz)
Capacidad mínima del circuito recomendada	4,5 A	2,5 A

# Especificaciones de consumo de energía

**Tabla C-1 Consumo de energía (media, en vatios)<sup>1</sup>**

Modelo del producto	Imprimiendo <sup>2</sup>	Preparado	En reposo	Desactivado	Salida de calor (Preparada) (BTU/hora)
Impresora HP Color LaserJet serie CP1210	290	12	12	0	41

<sup>1</sup> El consumo de energía refleja los valores más altos registrados para las impresiones monocromo y en monocromo cuando se utilizan voltajes estándar.

<sup>2</sup> Tanto para el tamaño Carta como Legal, la velocidad de impresión es de 8 ppm para color y 12 ppm para monocromo.



**NOTA:** Estos valores están basados en datos preliminares. Consulte [www.hp.com/support/ljcp1210series](http://www.hp.com/support/ljcp1210series) para obtener información actualizada.

## Emisiones acústicas

<b>Nivel de potencia sonora</b>	<b>Declarado por ISO 9296</b>
Impresión (12 ppm) <sup>1</sup>	$L_{wAd} = 6,1$ belios (A) [61 dB (A)]
Preparado	$L_{wAd} =$ Inaudible
<b>Nivel de presión sonora: posición del observador</b>	<b>Declarado por ISO 9296</b>
Impresión (12 ppm) <sup>1</sup>	$L_{pAm} = 47$ dB (A)
Preparado	$L_{pAm} =$ Inaudible

<sup>1</sup> Tanto para el tamaño Carta como Legal, la velocidad de impresión es de 8 ppm para color y 12 ppm para monocromo.



**NOTA:** Estos valores están basados en datos preliminares. Consulte [www.hp.com/support/ljcp1210series](http://www.hp.com/support/ljcp1210series) para obtener información actualizada.

## Especificaciones de papel y soportes de impresión

Para obtener información acerca del papel y soportes de impresión admitidos, consulte [Papel y soportes de impresión en la página 15](#).

## Especificaciones de inclinación

El producto tiene las siguientes especificaciones de inclinación:

- **Motor de impresión** (hojas sueltas): menos de 1,5 mm (0,06 pulgadas) en una longitud de 260 mm (10,24 pulgadas)
- **Motor de impresión** (sobres): menos de 3,3 mm (0,13 pulgadas) en una longitud de 220 mm (8,66 pulgadas).

---

## D Información sobre normativas

- [Normas de la FCC](#)
- [Programa de administración medioambiental de productos](#)
- [Declaración de conformidad](#)
- [Declaraciones sobre seguridad](#)

## Normas de la FCC

Este equipo fue probado y cumple todas las limitaciones de los dispositivos de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias cuando se utiliza el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio. Si este equipo no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no hay garantía alguna de que no se puedan producir interferencias en una instalación específica. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- reoriente o reubique la antena receptora;
- aumente la separación entre el equipo y el receptor;
- conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto al circuito en el que esté ubicado el receptor;
- consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio y televisión.



---

**NOTA:** Cualquier cambio o modificación en la impresora que no esté expresamente aprobado por HP podrá anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

El uso de un cable de interfaz blindado es un requisito imprescindible para la conformidad con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B en el Apartado 15 de las normas de la FCC.

---

# Programa de administración medioambiental de productos

## Protección del medio ambiente

Hewlett-Packard Company se compromete a proporcionar productos de calidad que respeten el medio ambiente. Este producto está diseñado con varios atributos que reducen al mínimo el impacto en el medio ambiente.

## Generación de ozono

Este producto no genera cantidades apreciables de ozono (O<sub>3</sub>).

## Consumo de energía

El consumo de energía disminuye notablemente cuando la impresora se encuentra en modo preparada/ de reposo, lo que ahorra recursos naturales y dinero sin afectar al buen funcionamiento del producto. Para determinar el estado de cualificación de ENERGY STAR® para este producto, consulte la Hoja de datos del producto o la Hoja de especificaciones. Los productos cualificados también figuran en:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

## Consumo de papel

Esta característica de impresión dúplex manual (impresión a doble cara) y la capacidad de impresión de N páginas por hoja (varias páginas impresas en una sola) puede reducir el uso de papel y, por consiguiente, la necesidad de recursos naturales.

## Plásticos

Los componentes de plástico de más de 25 gramos llevan estampada una marca de identificación del material, de acuerdo con las normativas internacionales al respecto, para que los distintos tipos de plástico se puedan identificar más fácilmente para su reciclaje al final de la vida útil del producto.

## Consumibles de impresión de HP LaserJet

La devolución y el reciclado de los cartuchos de impresión de HP LaserJet son muy sencillos y totalmente gratuitos con HP Planet Partners. En cada nuevo cartucho de impresión y paquete de suministros de la impresora HP LaserJet se incluyen instrucciones e información del programa en varios idiomas. Puede ayudar a reducir el impacto medioambiental aún más si devuelve varios cartuchos juntos en lugar de por separado.

HP se compromete a ofrecer productos y servicios innovadores, de alta calidad y respetuosos con el medio ambiente, desde el proceso de diseño y fabricación del producto hasta la distribución, la utilización de los clientes y el reciclado. Si participa en el programa HP Planet Partners, nos aseguramos de que sus cartuchos de impresión de HP LaserJet se reciclan como es debido. Para ello, los procesamos para recuperar los plásticos y metales y reutilizarlos en nuevos productos, con lo que se evita que millones de toneladas de desechos acaben en los basureros. Puesto que estos cartuchos se reciclan y se emplean en la elaboración de nuevos materiales, no será posible devolvérselos. Gracias por ser respetuoso con el medio ambiente.



---

**NOTA:** Utilice la etiqueta de devolución únicamente para devolver cartuchos de impresión originales de HP LaserJet. No la utilice para cartuchos de inyección de tinta de HP, ni para cartuchos que no sean de HP, cartuchos recargados o remanufacturados o devoluciones de garantía. Si desea más información sobre cómo reciclar sus cartuchos de impresión de HP, visite <http://www.hp.com/recycle>.

---

## Instrucciones de devolución y reciclado

### Estados Unidos y Puerto Rico

La etiqueta que se adjunta en el embalaje del cartucho de HP LaserJet se emplea para la devolución y el reciclado de uno o más cartuchos de impresión de HP LaserJet ya utilizados. Siga las instrucciones correspondientes que se incluyen a continuación.

#### Varias devoluciones (de dos a ocho cartuchos)

1. Guarde cada cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Una hasta ocho embalajes individuales con cinta para atar o embalar (hasta un máximo de 31,8 kg).
3. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

Ó

1. Utilice su propio embalaje, siempre y cuando sea adecuado, o solicite un embalaje gratuito de recopilación de grandes volúmenes en <http://www.hp.com/recycle> o llamando al 1-800-340-2445 (admite hasta ocho cartuchos de impresión de HP LaserJet).
2. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

#### Devoluciones individuales

1. Guarde el cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Coloque la etiqueta para envíos en la parte delantera del embalaje.

#### Envío

Cuando vaya a devolver cartuchos de impresión de HP LaserJet para su reciclado, entregue el embalaje a UPS durante la siguiente recogida o entrega, o bien llévelo a un centro autorizado de entrega de UPS. Si desea saber la ubicación de su centro de entrega local de UPS, llame al 1-800-PICKUPS o visite <http://www.ups.com>. Si está realizando la devolución mediante la etiqueta USPS, entregue el embalaje a un transportista de U.S. Portal Service o déjelo en una oficina de U.S. Postal Service. Si desea obtener más información o pedir más etiquetas para devoluciones de gran volumen, visite <http://www.hp.com/recycle> o llame al 1-800-340-2445. Las recogidas de UPS solicitadas se cobrarán de acuerdo con las tarifas de recogida habituales. Esta información está sujeta a cambios sin previo aviso.

#### Devoluciones fuera de Estados Unidos

Para participar en el programa de devolución y reciclado de productos de HP Planet Partners, sólo tiene que seguir las sencillas directrices de la guía de reciclado (que podrá encontrar dentro del embalaje de su nuevo consumible de impresora) o visitar <http://www.hp.com/recycle>. Seleccione su país/región para obtener más información sobre cómo devolver sus suministros de impresión de HP LaserJet.

## Papel

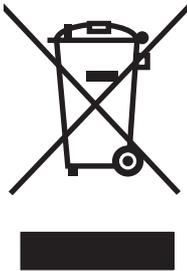
Este producto puede utilizarse con papel reciclado siempre que éste cumpla los requisitos especificados en la *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de soportes de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet). Este producto es compatible con el uso de papel reciclado según el estándar EN12281:2002.

## Restricciones de materiales

Este producto HP no contiene mercurio añadido.

Este producto HP no contiene una batería.

## Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea



Este símbolo, situado en el producto o en el embalaje, indica que este producto no puede desecharse junto con el resto de sus residuos domésticos. Por contra, tiene la responsabilidad de desecharse de las piezas del producto entregándolas en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Al entregar su equipo usado para su recogida y reciclaje estará contribuyendo a conservar recursos naturales y garantizar que se recicle de un modo seguro para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de los puntos en donde puede entregar los productos usados para su reciclaje, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con la tienda en la que adquirió el producto.

## Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)

La hoja de datos sobre seguridad de materiales (MSDS) para suministros que contienen sustancias químicas (por ejemplo tóner), se puede obtener en el sitio web de HP en [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) o [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

## Información adicional

Para obtener información sobre estos temas medioambientales consulte:

- La hoja de perfil medioambiental para éste y algunos productos relacionados con HP.
- El compromiso de HP de respetar el medio ambiente.
- El sistema de gestión medioambiental de HP.
- El programa de devolución y reciclaje de productos de HP al final de su vida útil.
- Las hojas de datos sobre seguridad de los materiales.

Visite [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) o [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Declaración de conformidad

## Declaración de conformidad

de acuerdo con ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1, DoC#: BOISB-0603-00-rel.1.0

**Nombre del fabricante:** Hewlett-Packard Company  
**Dirección del fabricante:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, (EE.UU.)

### declara que el producto

**Nombre del producto:** HP Color LaserJet series CP1215/CP1515/CP1518  
**Modelo regulatorio:<sup>2)</sup>** BOISB-0603-00  
**Opciones del producto:** Todas  
**Cartuchos de tóner:** CB540A, CB541A, CB542A, CB543A

### cumple con las siguientes especificaciones del producto:

**SEGURIDAD:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Producto láser/LED de Clase 1) GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005 / EN55022:2006 - Clase B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000 +A2  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Título 47 CFR, Apartado 15 Clase B<sup>1)</sup> / ICES-003, Número 4 GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 2004/108/EEC y la Directiva de bajo voltaje 2006/95/EC e incluye las marcas de CE correspondientes.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

- 1) El producto fue sometido a pruebas en una configuración típica con Sistemas informáticos personales de Hewlett-Packard.
- 2) Este producto tiene asignado un número de modelo reglamentario con fines normativos. No debe confundirse con el nombre o número(s) del producto.

Boise, Idaho 83713, (EE.UU.)

**Octubre de 2007**

### Únicamente para consultas acerca de la normativa estipulada:

Persona de contacto en Europa Su oficina local de ventas y servicio técnico de Hewlett-Packard o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, Böblingen, D-71034, (Alemania), (FAX: +49-7031-14-3143)

Persona de contacto en EE.UU. Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, (EE.UU.), (Teléfono: +1-208-396-6000)

# Declaraciones sobre seguridad

## Seguridad láser

El Centro CDRH (Center for Devices and Radiological Health) del departamento Food and Drug Administration de EE.UU. implementó reglamentaciones para los productos láser fabricados a partir del 1 de agosto de 1976, de cumplimiento obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. El dispositivo está certificado como producto láser de "Clase 1" según lo estipulado en la Norma de rendimiento de radiaciones del U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de sanidad y servicios sociales de EE.UU.), de acuerdo con la ley Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de Control de la radiación para la salud y la seguridad) de 1968. La radiación emitida dentro del dispositivo está completamente confinada dentro de las cubiertas externas y la carcasa protectora, por lo que los rayos láser no pueden escapar durante ninguna fase del funcionamiento normal del aparato.



**¡ADVERTENCIA!** El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los que se especifican en la presente guía podrían dejar al usuario expuesto a radiaciones peligrosas.

## Normas DOC de Canadá

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Declaración VCCI (Japón)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Declaración sobre el cable de alimentación (Japón)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Declaración EMI (Corea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

## Declaración de láser de Finlandia

Luokan 1 laserlaite

## Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP1215/CP1515/CP1518 Series, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet CP1215/CP1515/CP1518 Series - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Tabla de substancias (China)

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

Tabla D-1 有毒有害物质表

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	O	X	X	O	O
控制面板	O	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

O:表示在此部件所用的所有同类材料中, 所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

**X:**表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。



---

**NOTA:** 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

---



# Índice

## A

- abarquillado, soporte de impresión 77
- accesorios
  - pedido 85, 86
- ajuste de escala de documentos 31
- alertas, configuración 45
- alertas de estado, configuración 49
- almacenamiento
  - cartuchos de impresión 50
  - producto 101
- ampliación de documentos 31
- ampliada, garantía 95
- antifalsificación de consumibles 50
- arrugas, solución de problemas 77
- asistencia
  - contratos de mantenimiento 95
  - en línea 49, 93
  - formulario de información de servicios 97
- atajos 27
- atascos
  - bandeja de salida, eliminación 71
  - causas comunes 68
  - mensajes de error 63
  - ruta del papel, eliminación 70
  - zonas 68
- ayuda, controladores de impresora de Windows 25
- ayuda en línea, controladores de impresora de Windows 25

## B

- bandas, solución de problemas 75
- bandeja
  - configuración 47
- bandeja, salida
  - atascos, eliminación 71
  - capacidad 2
- bandeja 1
  - atascos, eliminación 69
  - capacidad 3
  - ubicación 3
- bandeja de salida
  - atascos, eliminación 71
  - capacidad 2
  - ubicación 3
- bandejas
  - atascos, eliminación 69
  - capacidades 2
  - ubicación 3
- baterías incluidas 111
- blanco y negro, impresión
  - solución de problemas 78
- botones, panel de control 4

## C

- cables
  - solución de problemas de USB 82
- calibración de color 47, 81
- calidad
  - HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox 47
  - HP ImageREt 2400 40
  - solución de problemas de impresión 73
- calidad de imagen
  - HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox 47
  - HP ImageREt 2400 40

- calidad de impresión
  - configuración 29
  - HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox 47
  - HP ImageREt 2400 40
  - página de solución de problemas 80
- calidad de salida
  - HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox 47
  - HP ImageREt 2400 40
- cambio de tamaño de documentos 31
- Canadá, normas DOC 113
- cancelación de un trabajo de impresión 26
- capacidad
  - bandeja de salida 2
- captura 39
- caracteres, solución de problemas 77
- características 2
- características de accesibilidad 2
- cartucho de impresión
  - estado, visualización 45
- cartucho de impresión, configuración 49
- cartuchos
  - almacenamiento 50
  - estado, visualización 45
  - garantía 92
  - mensaje de pedido 66
  - mensaje de sustitución 66
  - mensajes de error 66
  - no HP 50, 63
  - reciclado 109
  - sustitución 52
  - uso cuando el tóner se ha agotado 50

- cartuchos de impresión
  - garantía 92
  - mensaje de pedido 66
  - mensaje de sustitución 66
  - mensajes de error 66
  - no HP 63
  - sustitución 52
  - uso cuando el tóner se ha agotado 50
- cartuchos de impresión, acceso 3
- cartuchos de tóner. *Consulte* cartuchos de impresión
- cartulina
  - imprimir en 30
- Centro de atención al cliente HP 93
- claridad
  - solución de problemas de impresión clara 74
- cliente, asistencia
  - en línea 93
- cliente, servicio de atención
  - contratos de mantenimiento 95
  - formulario de información de servicios 97
- código de producción 5
- coincidencia de colores 42
- color
  - ajuste 38
  - calibración 47, 81
  - coincidencia 42
  - Control de bordes 39
  - gestionar 38
  - HP ImageREt 2400 40
  - impresión en escala de grises 38
  - impreso frente a monitor 42
  - opciones de soportes tonos 38
  - paleta Colores básicos de Microsoft Office 42
  - solución de problemas 78
  - sRGB 39, 40
- conexión de alimentación, ubicación 3
- configuración
  - atajos (Windows) 27
  - calidad de impresión 29
  - color 40
  - controladores 11
  - HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox 46
  - prioridad 10
  - configuración de densidad 48
  - configuración de densidad de impresión 48
  - configuración del producto HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox 48
  - configuración de papel HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox 48
  - configuración de servicio HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox 49
  - configuración de soportes HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox 48
  - configuración RGB 39, 40
  - configuración sRGB 39, 40
  - consumibles
    - estado, visualización 45
    - falsificación 50
    - mensaje de error incorrecto 63
    - mensaje de pedido 66
    - mensaje de sustitución 66
    - mensajes de error 66
    - no HP 50, 63
    - pedido 49, 85
    - reciclado 109
  - Consumibles incorrectos mensaje de error 63
  - consumibles no HP 63
  - contactar con HP 93
  - continuación automática 48
  - contraste
    - densidad de impresión 48
  - contratos de mantenimiento 95
  - controladores
    - atajos (Windows) 27
    - ayuda, Windows 25
    - compatibles 9
    - configuración 10, 11
    - configuración de Windows 27
    - incluidos 2
  - controladores de impresora
    - ayuda, Windows 25
    - compatibles 9
  - Control de bordes 39
  - Corea, Declaración EMI 113
- D**
  - declaración de conformidad 112
  - declaración VCCI de Japón 113
  - defectos persistentes, solución de problemas 78
  - descarga de software
    - sistema de impresión 7
  - desecho, final de vida útil 111
  - desprendimiento de tóner, solución de problemas 75
  - dispersión, solución de problemas 78
  - distribuidores autorizados 93
  - documentación 88
- E**
  - eliminación de software de Windows 12
  - en línea, asistencia 93
  - errores
    - software 83
  - escala de grises
    - solución de problemas 78
  - especificaciones
    - acústicas 104
    - características 2
    - documentación 88
    - eléctricas 102
    - entorno 101
    - físicas 100
    - inclinación 106
    - números de modelo y serie 5
  - especificaciones acústicas 104
  - especificaciones de altitud 101
  - especificaciones de energía 102
  - especificaciones de
    - humedad 101
  - especificaciones del entorno 101
  - especificaciones del entorno de funcionamiento 101
  - especificaciones de ruido 104
  - especificaciones de tamaño, producto 100

especificaciones de temperatura 101  
especificaciones eléctricas 102  
especificaciones físicas 100  
estado  
  alertas 45  
  visualización 45  
etiquetas  
  imprimir en 30

## F

falsificación de consumibles 50  
ficha Ayuda  
  HP Color LaserJet serie CP1210  
  Toolbox 46  
ficha Configuración del dispositivo  
  HP Color LaserJet serie CP1210  
  Toolbox 46  
final de vida útil, desecho 111  
Finlandia, declaración de seguridad  
  láser 113  
folletos 28  
fondo gris 75  
fondo gris, solución de problemas 75  
formularios preimpresos  
  imprimir en 30  
fraudes, línea telefónica 50  
fusor  
  atascos, eliminación 70  
  errores 65

## G

garantía  
  ampliada 95  
  cartuchos de impresión 92  
  producto 90  
garantía ampliada 95  
Grisés neutros 38

## H

Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 111  
HP, distribuidores autorizados 93  
HP, línea especializada en fraudes 50  
HP Color LaserJet serie CP1210  
  Toolbox  
  acerca de 45  
  configuración de densidad 48  
  ficha Ayuda 46

ficha Configuración del dispositivo 46  
ficha Estado 45  
página de solución de problemas de calidad de impresión 80  
Paleta Colores básicos de Microsoft Office, impresión 42  
HP ImageREt 2400 40  
HP Instant Support Professional Edition (ISPE) 93  
HP SupportPack 95

## I

imagen, calidad  
  solución de problemas de impresión 73  
ImageREt 2400 2, 40  
impresión  
  cancelación 26  
  en ambas caras 34  
  en cartulina 30  
  en etiquetas 30  
  en formularios preimpresos 30  
  en papel con membrete 30  
  en sobres 30  
  en soportes de tamaño personalizado 30  
  en transparencias 30  
  folletos 28  
  solución de problemas 82  
  soportes especiales 30  
impresión, calidad  
  solución de problemas 73  
impresión, cartuchos  
  almacenamiento 50  
  no HP 50  
  reciclado 109  
impresión a doble cara 34  
impresión atenuada 74  
impresión clara, solución de problemas 74  
impresión en escala de grises 38  
Imprimir documento en 31  
inclinación  
  especificaciones 106  
inclinadas, páginas 77

Instant Support Professional Edition (ISPE) 93  
interruptor 3  
interruptor de encendido/apagado 3

## L

láser, declaraciones de seguridad 113  
limpieza 55  
líneas, solución de problemas  
  páginas impresas 75  
líneas verticales, solución de problemas 75  
luces, panel de control 4

## M

manchas, solución de problemas 74  
mantenimiento  
  contratos 95  
mantenimiento, contratos 95  
marcas de agua 33  
materiales, restricciones 111  
medioambiental, programa de administración 109  
medios especiales  
  directrices 20  
memoria  
  especificaciones 2  
mensaje de error de impresión 65  
mensaje de error del motor de comunicaciones 65  
mensaje de error de página demasiado compleja 66  
mensaje de instalación de consumibles 66  
mensaje de pedido de consumibles 66  
mensaje de sustitución de consumibles 66  
mercurio, producto sin 111  
modos de impresión  
  HP Color LaserJet serie CP1210  
  Toolbox 48  
motas, solución de problemas 74  
motor, limpieza 55

## N

nivel de revisión 5

- no HP, consumibles 50
- normativa Energy Star 2
- n páginas por hoja 35
- número del modelo 5
- número de serie 5
- O**
- orientación, configuración 32
- orientación horizontal, configuración 32
- orientación vertical, configuración 32
- P**
- páginas
  - blanco 82
  - imprimir despacio 82
  - inclinadas 77
  - no imprimir 82
- páginas de información 44
- páginas en blanco, solución de problemas 82
- páginas por hoja 35
- páginas por minuto 2
- país/región de origen 5
- paleta Colores básicos de Microsoft Office, impresión 42
- panel de control
  - configuración 10
  - luces y botones 4
  - patrones de luces de estado 59
  - ubicación 3
- papel
  - arrugado 77
  - guía de especificaciones 88
  - páginas por hoja 35
  - solución de problemas de papel abarquillado 77
  - tamaño del documento, selección 31
  - tamaños admitidos 17
- papel con membrete
  - imprimir en 30
- papel especial
  - directrices 20
- papel ondulado, solución de problemas 77
- papel satinado
  - pedido 88
- patrones de luces 59
- patrones de luces de estado 59
- pedido
  - suministros y accesorios 86
- pedido de consumibles
  - sitios Web 85
- pliegues, solución de problemas 77
- ppp (puntos por pulgada)
  - especificaciones 2
  - HP ImageREt 2400 40
- prioridad de configuración 10
- puerta de acceso a atascos, ubicación 3
- puerta frontal, ubicación 3
- puerta trasera, ubicación 3
- puertos
  - tipos incluidos 2
- puertos de interfaz
  - tipos incluidos 2
- puerto USB
  - tipo incluido 2
- puntos, solución de problemas 74
- puntos por pulgada (ppp)
  - especificaciones 2
  - HP ImageREt 2400 40
- R**
- rayas, solución de problemas 75
- reciclado
  - programa medioambiental y de devolución de suministros de impresión de HP 110
- recuperación de atascos 48, 68
- reducción de documentos 31
- registro, producto 49
- Registro de eventos
  - HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox 46
- registro del producto 49
- resolución
  - características 2
  - especificaciones 2
  - HP ImageREt 2400 40
  - reducción automática 49
- ruta del papel
  - atascos, eliminación 70
- S**
- salida, bandeja
  - ubicación 3
- salida, calidad
  - solución de problemas de impresión 73
- seguridad, declaraciones 113
- servicio
  - contratos 95
  - distribuidores autorizados de HP 93
  - formulario de información 97
  - volver a embalar el producto 96
- servicio técnico, contratos 95
- sistemas operativos
  - compatibles 2, 8, 9
- sitios web
  - pedido de consumibles 85
  - pedido de suministros 86
  - software, descarga 7
- sobres
  - imprimir en 30
- software
  - configuración 10
  - eliminación en Windows 12
  - problemas 83
  - sitios web 7
  - Windows 13
- software del sistema de impresión 7
- solución de problemas
  - arrugas 77
  - atascos 68
  - cables USB 82
  - calibración 81
  - calidad de impresión 73, 80
  - color 78
  - defectos persistentes 78
  - desprendimiento de tóner 75
  - dispersión de tóner 78
  - impresión atenuada 74
  - inclinadas, páginas 77
  - las páginas no se imprimen 82
  - las páginas se imprimen despacio 82
  - lista de comprobación 58
  - motas de tóner 74
  - páginas en blanco 82

- páginas impresas con líneas 75
- soporte de impresión abarquillado 77
- texto 77
- zona borrosa de tóner 75
- soportes
  - guía de especificaciones 88
  - páginas por hoja 35
  - tamaño del documento, selección 31
- soportes admitidos 17
- soportes de impresión
  - abarquillado, solución de problemas 77
  - admitidos 17
  - arrugado 77
  - tamaños admitidos 17
- soportes de tamaño personalizado 30
- suministros
  - pedido 86
- SupportPack, HP 95
- sustitución de cartuchos de impresión 52

## T

- tamaños, soportes
  - selección de bandeja 24
- técnica, asistencia
  - contratos de mantenimiento 95
  - en línea 93
  - formulario de información de servicios 97
- texto, solución de problemas
  - caracteres malformados 77
- tiempo de reposo, configuración 49
- tipos, soporte
  - HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox 48
- tipos, soportes
  - selección de bandeja 24
- tóner
  - dispersión, solución de problemas 78
  - solución de problemas de desprendimiento 75

- solución de problemas de motas 74
- zonas borrosas, solución de problemas 75
- torcidas, páginas 77
- transparencias
  - imprimir en 30
  - pedido 88
- transportar el producto 96

## U

- ubicación, configuración
  - HP Color LaserJet serie CP1210 Toolbox 49
- Unión Europea, eliminación de residuos 111
- USB, puerto
  - solución de problemas 82
  - ubicación 3

## V

- varias páginas por hoja 35
- velocidad
  - especificaciones de impresión 2
- volver a embalar el producto 96

## W

- Web, sitios
  - asistencia al cliente 93
  - Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 111
  - informes de fraude 50
- Windows
  - ayuda, controlador de impresora 25
  - configuración del controlador 11, 27
  - controlador compatible 9
  - eliminación de software 12
  - software para 45
  - versiones compatibles 8

## Z

- zonas borrosas de tóner, solución de problemas 75





© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CC376-90909